

Deutsche Übersetzung der Metadatenfelder des ISO 19115 Geographic information – Metadata

Vorwort

Dieses Dokument beinhaltet die deutsche Übersetzung der Kapitel B.2 (Metadata package data dictionaries), B.3 (Data type information) und B.5 (Code lists and enumerations) aus dem Annex B des Standards ISO 19115. Die Übersetzung erfolgte durch die AG ISO-Übersetzung, einer Unterarbeitsgruppe des AK Metadaten innerhalb der GDI.DE. An der Arbeitsgruppe sind Teilnehmerinnen und Teilnehmer aus Deutschland und der Schweiz beteiligt.

Stand

08. Dezember 2008

Standardversion

ISO 19115:2003(E)/Cor.1:2006(E)

Ansprechpartner

Dr.-Ing. Rainer Lehfeldt

Bundesanstalt für Wasserbau
Dienststelle Hamburg
Wedeler Landstraße 157
22559 Hamburg

E-Mail: rainer.lehfeldt@baw.de

Mitglieder der Arbeitsgruppe

Carsten Heidmann, disy, Karlsruhe
Annina Hirschi Wyss, swisstopo, Wabern (CH)
Christoph Kinkeldey, Delphi IMM GmbH, Potsdam
Martin Klenke, Koordinierungsstelle PortalU, Hannover
Martin Klose, Landesvermessung und Geobasisinformation Niedersachsen
Jörn Kohlus, Landesamt für den Nationalpark Schleswig-Holsteinisches Wattenmeer
Rainer Lehfeldt, Bundesanstalt für Wasserbau, Hamburg
Fabian Meyer, plan-GIS GmbH, Leer
Andrea Pörsch, Landesvermessung und Geobasisinformation Brandenburg
Andreas Omlin, LANU Schleswig-Holstein, Flintbek
Elisabeth Schneider, Landesamt für Bergbau, Energie und Geologie, Hannover
Thomas Schubert, Bundesanstalt für Wasserbau, Ilmenau
Markus Seifert, Landesamt für Vermessung und Geoinformation, München
Frank Simmering, plan-GIS GmbH, Leer
Jürgen Walther, Bundesamt für Kartographie und Geodäsie, Frankfurt

B.2 Metadaten Datenkataloge	5
B.2.1 Informationen zum Metadatensatz.....	5
B.2.2 Datensatzbeschreibung.....	7
B.2.2.1 Allgemein.....	7
B.2.2.2 Vorschaugrafik.....	10
B.2.2.3 Schlüsselwörter.....	11
B.2.2.4 Maßstab.....	11
B.2.2.5 Auflösung.....	12
B.2.2.6 Nutzung.....	13
B.2.2.7 Aggregation.....	14
B.2.3 Einschränkungen.....	15
B.2.4 Datenqualität.....	17
B.2.4.1 Allgemein.....	17
B.2.4.2 Herkunft.....	18
B.2.4.3 Datenqualitätselement.....	21
B.2.4.4 Ergebnis.....	24
B.2.4.5 Geltungsbereich.....	25
B.2.5 Pflege.....	26
B.2.5.1 Allgemein.....	26
B.2.5.2 Beschreibung des Geltungsbereichs.....	27
B.2.6 Räumliche Datenstruktur.....	29
B.2.6.1 Allgemein.....	29
B.2.6.2 Dimension.....	32
B.2.6.3 Geometrische Objekte.....	32
B.2.7 Referenzsystem.....	33
B.2.7.1 Allgemein.....	33
B.2.7.2 Ellipsoidparameter.....	34
B.2.7.3 Identifikator.....	34
B.2.7.4 Oblique line azimuth information.....	35
B.2.7.5 Oblique line point information.....	35
B.2.7.6 Projektionsparameter.....	36
B.2.8 Inhalt.....	37
B.2.8.1 Allgemein.....	37
B.2.8.2 Wertebereich.....	40
B.2.9 Darstellungskatalog.....	41
B.2.10 Vertrieb.....	42
B.2.10.1 Allgemein.....	42
B.2.10.2 Digitaler Transfer.....	43
B.2.10.3 Vertriebsstelle.....	44
B.2.10.4 Format.....	45
B.2.10.5 Medium.....	46

B.2.10.6 Bestellverfahren	47
B.2.11 Metadatenerweiterung	48
B.2.11.1 Allgemein	48
B.2.11.2 Erweiterungselement	49
B.2.12 Anwendungsschema	51
B.3 Datentypen	53
B.3.1 Ausdehnung	53
B.3.1.1 Allgemein	53
B.3.1.2 Geografische Ausdehnung	55
B.3.1.3 Zeitliche Ausdehnung	56
B.3.1.4 Vertikale Ausdehnung	57
B.3.2 Bibliografische Angaben und verantwortliche Stelle	58
B.3.2.1 Allgemein	58
B.3.2.2 Adressangaben	60
B.3.2.3 Kontaktangaben	61
B.3.2.4 Datumsangaben	62
B.3.2.5 Online-Ressource	63
B.3.2.6 Serienangaben	64
B.3.2.7 Telefon	64
B.5 Code-Listen und Aufzählungen	65
B.5.2 CI_DateTypeCode <<CodeList>>	65
B.5.3 CI_OnLineFunctionCode <<CodeList>>	65
B.5.4 CI_PresentationFormCode <<CodeList>>	66
B.5.5 CI_RoleCode <<CodeList>>	68
B.5.6 DQ_EvaluationMethodTypeCode <<CodeList>>	69
B.5.7 DS_AssociationTypeCode <<CodeList>>	70
B.5.8 DS_InitiativeTypeCode <<CodeList>>	71
B.5.9 MD_CellGeometryCode <<CodeList>>	72
B.5.10 MD_CharacterSetCode <<CodeList>>	73
B.5.11 MD_ClassificationCode <<CodeList>>	75
B.5.12 MD_CoverageContentTypeCode <<CodeList>>	76
B.5.13 MD_DatatypeCode <<CodeList>>	77
B.5.14 MD_DimensionNameTypeCode <<CodeList>>	78
B.5.15 MD_GeometricObjectTypeCode <<CodeList>>	79
B.5.16 MD_ImagingConditionCode <<CodeList>>	80
B.5.17 MD_KeywordTypeCode <<CodeList>>	81
B.5.18 MD_MaintenanceFrequencyCode <<CodeList>>	82
B.5.19 MD_MediumFormatCode <<CodeList>>	83
B.5.20 MD_MediumNameCode <<CodeList>>	84
B.5.21 MD_ObligationCode <<Enumeration>>	85
B.5.22 MD_PixelOrientationCode <<Enumeration>>	85

B.5.23 MD_ProgressCode <<CodeList>>	86
B.5.24 MD_RestrictionCode <<CodeList>>	87
B.5.25 MD_ScopeCode <<CodeList>>	88
B.5.26 MD_SpatialRepresentationTypeCode <<CodeList>>.....	89
B.5.27 MD_TopicCategoryCode << Enumeration>>	90
B.5.28 MD_TopologyLevelCode <<CodeList>>	93

B.2 Metadaten Datenkataloge

B.2.1 Informationen zum Metadatensatz

	Name / Rollenname EN	Definition EN	Name / Rollenname DE	Definition DE	n	Domäne
1	<i>MD_Metadata</i>	root entity which defines metadata about a resource or resources	Metadaten	Basisklasse, die Metadaten von einer oder mehreren Ressourcen definiert	1	Zeile 2-22
2	fileIdentifier	unique identifier for this metadata file	Metadatensatzidentifikator	eindeutiger Identifikator für diesen Metadatensatz	0..1	Freitext
3	language	language used for documenting metadata	Sprache	zur Dokumentation der Metadaten verwendete Sprache	0..1 1, falls nicht im Encoding definiert	ISO 639-2
4	characterSet	full name of the character coding standard used for the metadata set	Zeichensatz	exakte Bezeichnung des Zeichencodestandards, der im Metadatensatz verwendet wird	0..1 1, falls ISO/IEC 10646-1 nicht verwendet oder nicht im Encoding definiert	MD_CharacterSetCode <<CodeList>> (B.5.10)
5	parentIdentifier	file identifier of the metadata to which this metadata is a subset (child)	Identifikator des übergeordneten Metadatensatzes	eindeutiger Identifikator des übergeordneten Metadatensatzes (Elternobjekt), auf den sich der aktuelle Metadatensatz (Kindobjekt) bezieht	0..1 1, falls eine übergeordnete Hierarchieebene vorhanden ist	Freitext
6	hierarchyLevel	scope to which the metadata applies (see Annex H for more information about metadata hierarchy levels)	Hierarchieebene	Bereich, auf den sich die Metadaten beziehen (Weitere Informationen zu Hierarchieebenen sind dem ISO 19115 - Anhang H zu entnehmen)	0..* Pflicht, falls Hierarchieebene nicht „dataset“ ist	MD_ScopeCode <<CodeList>> (B.5.25)
7	hierarchyLevelName	name of the hierarchy levels for which the metadata is provided	Bezeichnung der Hierarchieebene	Bezeichnung der Hierarchieebene, auf die sich die Metadaten beziehen	0..* Pflicht, falls Hierarchieebene nicht „dataset“ ist	Freitext

8	contact	party responsible for the metadata information	Kontakt	für die Metadaten verantwortliche Stelle	1..*	CI_ResponsibleParty <<DataType>> (B.3.2)
9	dateStamp	date that the metadata was created	Datum	Datum, zu dem der Metadatenatz erzeugt/geändert wurde	1	Date (B.4.2)
10	metadataStandardName	name of the metadata standard (including profile name) used	Bezeichnung des Metadatenstandards	Bezeichnung des verwendeten Metadatenstandards (einschl. Profilename)	0..1	Freitext
11	metadataStandardVersion	version of the metadata standard (version of the profile) used	Version des Metadatenstandards	Version des verwendeten Metadatenstandards bzw. des genutzten Profils	0..1	Freitext
11.1	dataSetURI	Uniform Resource Identifier (URI) of the dataset to which the metadata applies	URI des Datenbestands	Uniform Resource Identifier (URI) des Datenbestands, auf den sich die Metadaten beziehen	0..1	Freitext
11.2	locale	provides information about an alternatively used localized character string for a linguistic extension	Sprachraum	Kombination aus Sprache, Land und Zeichensatz, in der der Metadatenatz vorliegt	0..*	PT_Locale
12	<i>Role name:</i> spatialRepresentationInfo	digital representation of spatial information in the dataset	Struktur der räumlichen Daten	digitale Darstellung der räumlichen Informationen im Datenbestand	0..*	MD_SpatialRepresentation <<Abstract>> (B.2.6)
13	<i>Role name:</i> referenceSystemInfo	description of the spatial and temporal reference systems used in the dataset	Referenzsystem	Beschreibung der räumlichen und zeitlichen Referenzsysteme, die im Datenbestand benutzt werden	0..*	MD_ReferenceSystem (B.2.7)
14	<i>Role name:</i> metadataExtensionInfo	information describing metadata extensions	Metadatenerweiterung	Beschreibung von Metadatenelementen, die nicht in ISO 19115 enthalten sind	0..*	MD_MetadataExtension Information (B.2.11)
15	<i>Role name:</i> identificationInfo	basic information about the resource(s) to which the metadata applies	Basisinformation	Basisinformation zur Ressource, auf die sich die Metadaten beziehen	1..*	MD_Identification <<Abstract>> (B.2.2)
16	<i>Role name:</i> contentInfo	provides information about the feature catalogue and describes the coverage and image data characteristics	Dateninhalt	Information zum Objektartenkatalog und Beschreibung von Rasterzelleninhalten und Bilddateneigenschaften	0..*	MD_ContentInformation <<Abstract>> (B.2.8)

17	<i>Role name:</i> distributionInfo	provides information about the distributor of and options for obtaining the resource(s)	Vertriebsinformation	Information zum Vertrieb und Bezug der Ressource	0..1	MD_Distribution (B.2.10)
18	<i>Role name:</i> dataQualityInfo	provides overall assessment of quality of a resource(s)	Datenqualität	umfassende Qualitätsbewertung der Ressource	0..*	DQ_DataQuality (B.2.4)
19	<i>Role name:</i> portrayalCatalogueInfo	provides information about the catalogue of rules defined for the portrayal of a resource(s)	Darstellungskatalog	Information über das Regelwerk für die Darstellung einer Ressource	0..*	MD_PortrayalCatalogueReference (B.2.9)
20	<i>Role name:</i> metadataConstraints	provides restrictions on the access and use of metadata	Metadateneinschränkungen	Einschränkungen in Zugriff und Benutzung der Metadaten	0..*	MD_Constraints (B.2.3)
21	<i>Role name:</i> applicationSchemaInfo	provides information about the conceptual schema of a dataset	Anwendungsschema	Information zum Datenmodell des Datenbestands	0..*	MD_ApplicationSchemaInformation (B.2.12)
22	<i>Role name:</i> metadataMaintenance	provides information about the frequency of metadata updates, and the scope of those updates	Metadatenpflege	Information über die Häufigkeit und den Umfang der Aktualisierung der Metadaten	0..1	MD_MaintenanceInformation (B.2.5)

B.2.2 Datensatzbeschreibung

B.2.2.1 Allgemein

	Name / Rollenname EN	Definition EN	Name / Rollenname DE	Definition DE	n	Domäne
23	<i>MD_Identification</i>	basic information required to uniquely identify a resource or resources	Basisinformation	Basisinformation zur eindeutigen Beschreibung der Ressource	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 24-35.1
24	citation	citation data for the resource(s)	Bibliografische Angaben	Angaben darüber, wie Bezug auf die beschriebene Ressource genommen werden soll	1	CI_Citation <<DataType>> (B.3.2)
25	abstract	brief narrative summary of the content of the resource(s)	Kurzbeschreibung	kurze, beschreibende Zusammenfassung des Inhalts der Ressource	1	Freitext

26	purpose	summary of the intentions with which the resource(s) was developed	Zweck	Zusammenfassung, für welchen Zweck oder mit welcher Absicht die Ressource erstellt wurde	0..1	Freitext
27	credit	recognition of those who contributed to the resource(s)	Beteiligte	Nennung von Beteiligten, die zur Ressource beigetragen haben	0..*	Freitext
28	status	status of the resource(s)	Bearbeitungsstatus	Bearbeitungsstatus der Ressource	0..*	MD_ProgressCode <<CodeList>> (B.5.23)
29	pointOfContact	identification of, and means of communication with, person(s) and organization(s) associated with the resource(s)	Kontakt	Kontaktinformation zu Person(en) und Organisation(en), welche im Bezug zur Ressource stehen	0..*	CI_ResponsibleParty <<DataType>> (B.3.2)
30	<i>Role name:</i> resourceMaintenance	provides information about the frequency of resource updates, and the scope of those updates	Pflege der Ressource	Information über die Häufigkeit und den Umfang der Aktualisierung der Ressource	0..*	MD_MaintenanceInformation (B.2.5)
31	<i>Role name:</i> graphicOverview	provides a graphic that illustrates the resource(s) (should include a legend for the graphic)	Grafische Darstellung	Grafik, die die Ressource darstellt (möglichst einschließlich Legende)	0..*	MD_BrowseGraphic (B.2.2.2)
32	<i>Role name:</i> resourceFormat	provides a description of the format of the resource(s)	Format der Ressource	Formatbeschreibung der Ressource	0..*	MD_Format (B.2.10.4)
33	<i>Role name:</i> descriptiveKeywords	provides category keywords, their type, and reference source	Schlüsselwörter	Schlüsselwörter, ihr Typ und Quellenangabe	0..*	MD_Keywords (B.2.2.3)
34	<i>Role name:</i> resourceSpecificUsage	provides basic information about specific application(s) for which the resource(s) has/have been or is being used by different users	Nutzungsinformation	grundlegende Information über spezifische Anwendungen, für die die Ressource von Nutzern verwendet wurde oder wird	0..*	MD_Usage (B.2.2.6)
35	<i>Role name:</i> resourceConstraints	provides information about constraints which apply to the resource(s)	Ressourceneinschränkungen	Einschränkungen bezüglich der Ressource	0..*	MD_Constraints (B.2.3)
35.1	<i>Role name:</i> aggregationInfo	provides aggregate dataset information	Beziehungsinformation	Angaben über Beziehungen zu anderen Datenbeständen	0..*	MD_AggregateInformation (B.2.2.7)
36	MD_DataIdentification	information required to identify a dataset	Basisinformation zum Datenbestand	Basisinformation zur eindeutigen Beschreibung des Datenbestands	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 37-46 und 24-35.1

37	spatialRepresentationType	method used to spatially represent geographic information	Räumliche Darstellungsart	Methode, mit der geografische Informationen räumlich dargestellt werden	0..*	MD_SpatialRepresentationTypeCode <<CodeList>> (B.5.26)
38	spatialResolution	factor which provides a general understanding of the density of spatial data in the dataset	Räumliche Auflösung	Angaben über die räumliche Auflösung der geografischen Informationen	0..*	MD_Resolution <<Union>> (B.2.2.5)
39	language	language(s) used within the dataset	Sprache	im Datenbestand verwendete Sprache	1..*	ISO 639-2
40	characterSet	full name of the character coding standard used for the dataset	Zeichensatz	exakte Bezeichnung des Zeichencodestandards, der im Datenbestand verwendet wird	0..* Pflicht, falls ISO/IEC 10646-1 nicht verwendet	MD_CharacterSetCode <<CodeList>> (B.5.10)
41	topicCategory	main theme(s) of the dataset	Thematik	thematische Einordnung des Datenbestand	0..* Pflicht, falls Hierarchieebene „dataset“ ist	MD_TopicCategoryCode <<Enumeration>> (B.5.27)
42	intentionally left blank					
43	intentionally left blank					
44	environmentDescription	description of the dataset in the environment, including items such as the software, the computer operating system, file name, and the dataset size	Produktionsumgebung	Beschreibung der Bearbeitungsumgebung, in welcher der Datenbestand erstellt wird, wie Software, Betriebssystem, Dateinamen oder Größe des Datenbestands	0..1	Freitext
45	extent	extent information including the bounding box, bounding polygon, vertical, and temporal extent of the dataset	Ausdehnung	Ausdehnungsinformation einschließlich des Begrenzungsrechtecks (Bounding Box), des Begrenzungspolygons sowie der vertikalen und zeitlichen Ausdehnung des Datenbestands	0..* Pflicht, falls Hierarchieebene „dataset“ ist	EX_Extent <<DataType>> (B.3.1)
46	supplementalInformation	any other descriptive information about the dataset	Zusatzinformation	ergänzende, den Datenbestand beschreibende Information	0..1	Freitext

47	SV_ServiceIdentification	identification of capabilities which a service provider makes available to a service user through a set of interfaces that define a behaviour - See ISO 19119 for further information	Basisinformation zum Dienst	Basisinformation zum Leistungsumfang des bereit gestellten Dienstes s. ISO 19119 für weitere Informationen	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 24-35.1
----	--------------------------	---	-----------------------------	--	-----------------------------------	---------------

B.2.2.2 Vorschaugrafik

	Name / Rollenname EN	Definition EN	Name / Rollenname DE	Definition DE	n	Domäne
48	MD_BrowseGraphic	graphic that provides an illustration of the dataset (should include a legend for the graphic)	Grafische Darstellung	Grafik, die die Ressource darstellt (möglichst einschließlich Legende)	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 49-51
49	fileName	name of the file that contains a graphic that provides an illustration of the dataset	Dateiname	Dateiname der Grafik	1	Freitext
50	fileDescription	text description of the illustration	Dateibeschreibung	textliche Beschreibung des Inhalts der Grafik	0..1	Freitext
51	fileType	format in which the illustration is encoded Examples: CGM, EPS, GIF, JPEG, PBM, PS, TIFF, XWD	Dateiformat	Dateiformat der Grafik, z.B.: CGM, EPS, GIF, JPEG, PBM, PS, TIFF, XWD	0..1	Freitext

B.2.2.3 Schlüsselwörter

	Name / Rollenname EN	Definition EN	Name / Rollenname DE	Definition DE	n	Domäne
52	MD_Keywords	keywords, their type and reference source	Schlüsselwörter	Schlüsselwörter, ihr Typ und die Referenzquelle	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 53-55
53	keyword	commonly used word(s) or formalised word(s) or phrase(s) used to describe the subject	Schlüsselwort	umgangssprachlich verwendete Wörter, Ausdrücke oder formalisierte Fachbegriffe, die den Inhalt beschreiben	1..*	Freitext
54	Type	subject matter used to group similar keywords	Schlüsselworttyp	Einteilung von Schlüsselwörtern in inhaltlich verwandte Sachgebiete	0..1	MD_KeywordTypeCode <<CodeList>> (B.5.17)
55	ThesaurusName	name of the formally registered thesaurus or a similar authoritative source of keywords	Thesaurus	Name eines formell registrierten Wortschatzes oder einer ähnlich verbindlichen Quelle von Schlüsselwörtern	0..1	CI_Citation <<DataType>> (B.3.2)

B.2.2.4 Maßstab

	Name / Rollenname EN	Definition EN	Name / Rollenname DE	Definition DE	n	Domäne
56	MD_RepresentativeFraction	derived from ISO 19103 Scale where MD_Representative Fraction.denominator = 1 / Scale.measure And Scale.targetUnits = Scale.sourceUnits	Maßstab	hergeleitet vom ISO 19103; Maßstab, wobei MD_RepresentativFraction.denominator = 1 / Scale.measure Und Scale.targetUnits = Scale.sourceUnits	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 57
57	denominator	the number below the line in a vulgar fraction	Maßstabszahl	Angabe der Maßstabszahl (mz) eines Maßstabs 1 : mz	1	Ganzzahl > 0
58	intentionally left blank					

B.2.2.5 Auflösung

	Name / Rollenname EN	Definition EN	Name / Rollenname DE	Definition DE	n	Domäne
59	MD_Resolution	level of detail expressed as a scale factor or a ground distance	Auflösung	Detailliertheitsgrad, angegeben durch eine Maßstabszahl oder eine Bodenauflösung	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 60-61
60	equivalentScale	level of detail expressed as the scale of a comparable hardcopy map or chart	Vergleichsmaßstab	Detailliertheitsgrad, angegeben durch den Maßstab einer vergleichbaren gedruckten Karte	0..1 1, falls distance nicht angegeben wird	MD_RepresentativeFraction <<DataType>> (B.2.2.4)
61	distance	ground sample distance	Distanz	Bodenauflösung	0..1 1, falls equivalentScale nicht angegeben wird	Distance (B.4.3)

B.2.2.6 Nutzung

	Name / Rollenname EN	Definition EN	Name / Rollenname DE	Definition DE	n	Domäne
62	MD_Usage	brief description of ways in which the resource(s) is/are currently or has been used	Nutzung	kurze Beschreibung, auf welche Art und Weise die Ressource zur Zeit verwendet wird oder verwendet wurde	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 63-66
63	specificUsage	brief description of the resource and/or resource series usage	Spezifische Nutzung	kurze Beschreibung zur Verwendung der Ressource	1	Freitext
64	usageDateTime	date and time of the first use or range of uses of the resource and/or resource series	Zeitpunkt der Erstnutzung	Datum und Zeit der erstmaligen Verwendung der Ressource	0..1	DateTime (B.4.2)
65	userDeterminedLimitations	applications, determined by the user for which the resource and/or resource series is not suitable	Benutzerdefinierte Einschränkungen	vom Benutzer angegebene Anwendungen, für welche die Ressource nicht geeignet ist	0..1	Freitext
66	userContactInfo	identification of and means of communicating with person(s) and organization(s) using the resource(s)	Nutzerkontakt	Kontaktinformation zu Person(en) und Organisation(en), welche die Ressource verwenden	1..*	CI_ResponsibleParty <<DataType>> (B.3.2)

B.2.2.7 Aggregation

	Name / Rollenname EN	Definition EN	Name / Rollenname DE	Definition DE	n	Domäne
66.1	MD_AggregateInformation	aggregate dataset information	Aggregationsinformation	Information zu assoziierten Datenbeständen	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 66.2-66.5
66.2	aggregateDataSetName	citation information about the aggregate dataset	Assoziierter Datenbestand	bibliografische Angaben zum assoziierten Datenbestand	0..1 1, falls aggregateDataSet Identifier nicht dokumentiert ist	CI_Citation <<DataType>> (B.3.2)
66.3	aggregateDataSetIdentifier	identification information about aggregate dataset	Identifikator	Identifikator des assoziierten Datenbestands	0..1 1, falls aggregateDataSet Name nicht dokumentiert ist	MD_Identifier <<DataType>> (B.2.7.3)
66.4	associationType	association type of the aggregate dataset	Assoziationsstyp	Art der Verbindung zum assoziierten Datenbestand	1	DS_AssociationTypeCode <<CodeList>> (B.5.7)
66.5	initiativeType	type of initiative under which the aggregate dataset was produced	Veranlassung	Rahmen, in dem der assoziierte Datenbestand erzeugt wurde	0..1	DS_InitiativeTypeCode <<CodeList>> (B.5.8)

B.2.3 Einschränkungen

	Name / Rollenname EN	Definition EN	Name / Rollenname DE	Definition DE	n	Domäne
67	MD_Constraints	restrictions on the access and use of a resource or metadata	Einschränkungen	Zugriffs- und Nutzungseinschränkungen, denen eine Ressource oder ein Metadatensatz unterliegt	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 68
68	useLimitation	limitation affecting the fitness for use of the resource or metadata. Example, .not to be used for navigation.	Anwendungseinschränkungen	Einschränkungen, die die Eignung der Ressource oder Metadaten betreffen Beispiel: "nicht für Navigationszwecke geeignet"	0..*	Freitext
69	MD_LegalConstraints	restrictions and legal prerequisites for accessing and using the resource or metadata	Rechtliche Einschränkungen	Einschränkungen und rechtliche Voraussetzungen für den Zugriff sowie die Verwendung der Ressource oder der Metadaten	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 70-72 und 68
70	accessConstraints	access constraints applied to assure the protection of privacy or intellectual property, and any special restrictions or limitations on obtaining the resource or metadata	Zugriffseinschränkungen	Zugriffseinschränkungen zum Schutz der Privatsphäre oder des geistigen Eigentums sowie andere besondere Einschränkungen des Zugriffs auf die Ressource oder die Metadaten	0..*	MD_RestrictionCode <<CodeList>> (B.5.24)
71	useConstraints	constraints applied to assure the protection of privacy or intellectual property, and any special restrictions or limitations or warnings on using the resource or metadata	Nutzungseinschränkungen	Einschränkungen zum Schutz der Privatsphäre oder des geistigen Eigentums sowie andere besondere Einschränkungen oder Warnungen bezüglich der Nutzung der Ressource oder der Metadaten	0..*	MD_RestrictionCode <<CodeList>> (B.5.24)
72	otherConstraints	other restrictions and legal prerequisites for accessing and using the resource or metadata	Andere Einschränkungen	andere Einschränkungen und rechtliche Voraussetzungen für den Zugriff und die Verwendung der Ressource oder der Metadaten	0..*, Pflicht, falls accessConstraints oder useConstraints „otherRestrictions“ entspricht	Freitext

73	MD_SecurityConstraints	handling restrictions imposed on the resource or metadata for national security or similar security concerns	Sicherheitseinschränkungen	Anwendungseinschränkungen für die Ressource oder für Metadaten zur Wahrung der nationalen Sicherheit oder ähnlicher Sicherheitsbelange	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 74-77 und 68
74	classification	name of the handling restrictions on the resource or metadata	Sicherheitseinstufung	Sicherheitseinstufung beim Umgang mit der Ressource oder den Metadaten	1	MD_ClassificationCode <<CodeList>> (B.5.11)
75	userNote	explanation of the application of the legal constraints or other restrictions and legal prerequisites for obtaining and using the resource or metadata	Erläuterung	Erklärung, aus welchem Grund rechtliche oder andere Einschränkungen bestehen sowie rechtliche Voraussetzungen für den Erhalt oder die Verwendung der Ressource bzw. Metadaten	0..1	Freitext
76	classificationSystem	name of the classification system	Einstufungssystem	Bezeichnung des Einstufungssystems	0..1	Freitext
77	handlingDescription	additional information about the restrictions on handling the resource or metadata	Verwendungshinweis	zusätzliche Information zu Einschränkungen bei der Verwendung der Ressource oder der Metadaten	0..1	Freitext

B.2.4 Datenqualität

B.2.4.1 Allgemein

	Name / Rollenname EN	Definition EN	Name / Rollenname DE	Definition DE	n	Domäne
78	DQ_DataQuality	quality information for the data specified by a data quality scope	Datenqualität	Information zur Qualität des Datenbestands	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 79-81
79	scope	the specific data to which the data quality information applies	Geltungsbereich	Geltungsbereich der Daten, auf die sich die Qualitätsangaben beziehen	1	DQ_Scope <<DataType>> (B.2.4.5)
80	<i>Role name:</i> report	quantitative quality information for the data specified by the scope	Qualitätsbericht	quantitative Qualitätsinformation über die Daten, bezogen auf den genannten Geltungsbereich	0..* Pflicht, falls lineage nicht angegeben ist	DQ_Element <<Abstract>> (B.2.4.3)
81	<i>Role name:</i> lineage	non-quantitative quality information about the lineage of the data specified by the scope	Herkunft	nicht-quantitative Qualitätsinformation über die Herkunft der Daten bezogen auf den genannten Geltungsbereich	0..1 Pflicht, falls report nicht angegeben ist	LI_Lineage (B.2.4.2)

B.2.4.2 Herkunft

B.2.4.2.1 Allgemein

	Name / Rollenname EN	Definition EN	Name / Rollenname DE	Definition DE	n	Domäne
82	LI_Lineage	information about the events or source data used in constructing the data specified by the scope or lack of knowledge about lineage	Herkunft	Information über die Datenerzeugung bzw. die dafür genutzten Datenquellen oder den Kenntnismangel ihrer Herkunft	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 83-85
83	statement	general explanation of the data producer.s knowledge about the lineage of a dataset	Erläuterung	allgemeine Aussagen des Datenerzeugers zur Herkunft des Datenbestands	0..1 Pflicht, falls DQ_DataQuality.scope.DQ_Scope.level = .dataset. or .series.	Freitext
84	<i>Role name:</i> processStep	information about events in the life of a dataset specified by the scope	Bearbeitungsschritt	Information über den Herstellungsprozess des Datenbestands im genannten Geltungsbereich	0..* Pflicht, falls statement und source nicht angegeben sind	LI_ProcessStep (B.2.4.2.2)
85	<i>Role name:</i> source	information about the source data used in creating the data specified by the scope	Datenquelle	Information über die bei der Datenerzeugung genutzten Datenquellen im genannten Geltungsbereich	0..* Pflicht, falls statement und processStep nicht angegeben sind	LI_Source (B.2.4.2.3)

B.2.4.2.2 Bearbeitungsschritt

	Name / Rollenname EN	Definition EN	Name / Rollenname DE	Definition DE	n	Domäne
86	LI_ProcessStep	information about an event or transformation in the life of a dataset including the process used to maintain the dataset	Bearbeitungsschritt	Information über einen Schritt im Erstellungs- oder Transformationsprozess der Daten einschließlich der Datenpflege	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 87-91
87	description	description of the event, including related parameters or tolerances	Beschreibung	Beschreibung des Bearbeitungsschritts einschließlich wichtiger Parameter oder Toleranzen	1	Freitext
88	rationale	requirement or purpose for the process step	Veranlassung	Notwendigkeit bzw. Zweck des Bearbeitungsschritts	0..1	Freitext
89	dateTime	date and time or range of date and time on or over which the process step occurred	Bearbeitungszeitpunkt	Zeitpunkt des Bearbeitungsschritts	0..1	DateTime (B.4.2)
90	processor	identification of, and means of communication with, person(s) and organization(s) associated with the process step	Bearbeiter	Kontaktinformation zu Person(en) und Organisation(en), welche mit dem Bearbeitungsschritt in Beziehung stehen	0..*	CI_ResponsibleParty <<DataType>> (B.3.2)
91	<i>Role name:</i> source	information about the source data used in creating the data specified by the scope	Datenquelle	Information über die bei der Datenerzeugung genutzten Datenquelle im genannten Geltungsbereich	0..*	LI_Source (B.2.4.2.3)

B.2.4.2.3 Datenquelle

	Name / Rollenname EN	Definition EN	Name / Rollenname DE	Definition DE	n	Domäne
92	LI_Source	information about the source data used in creating the data specified by the scope	Datenquelle	Information über die bei der Datenerzeugung genutzten Datenquelle im genannten Geltungsbereich	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 93-98
93	description	detailed description of the level of the source data	Beschreibung	detaillierte Beschreibung der Ebene der Quelldaten	0..1 1, falls sourceExtent nicht angegeben ist	Freitext
94	scaleDenominator	denominator of the representative fraction on a source map	Maßstabszahl	Angabe der Maßstabszahl (mz) eines Maßstabs 1 : mz der Ausgangskarte	0..1	MD_RepresentativeFraction <<DataType>> (B.2.2.4)
95	sourceReferenceSystem	spatial reference system used by the source data	Bezugssystem	räumliches Bezugssystem der Quelldaten	0..1	MD_ReferenceSystem (B.2.7)
96	sourceCitation	recommended reference to be used for the source data	Quelldatenbestand	bibliografische Angaben zur eindeutigen Identifizierung der Quelle	0..1	CI_Citation <<DataType>> (B.3.2)
97	sourceExtent	information about the spatial, vertical and temporal extent of the source data	Ausdehnung	Ausdehnungsinformation einschl. des Begrenzungsrechtecks (Bounding Box), des Begrenzungspolygons sowie der vertikalen und zeitlichen Ausdehnung der Quelle	0..* Pflicht, falls description nicht angegeben ist	EX_Extent <<DataType>> (B.3.1)
98	<i>Role name:</i> sourceStep	information about an event in the creation process for the source data	Bearbeitungsschritt	Information über einen Bearbeitungsschritt bei der Erstellung der Quelldaten	0..*	LI_ProcessStep (B.2.4.2.2)

B.2.4.3 Datenqualitätselement

	Name / Rollenname EN	Definition EN	Name / Rollenname DE	Definition DE	n	Domäne
99	<i>DQ_Element</i>	aspect of quantitative quality information	Datenqualitätselement	Aspekt der quantitativen Qualitätsinformationen	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 100-107
100	nameOfMeasure	name of the test applied to the data	Testverfahren	Bezeichnung des auf die Daten angewendeten Testverfahrens	0..*	Freitext
101	measureIdentification	code identifying a registered standard procedure	Verfahrensidentifikator	Kennung einer registrierten Standardprozedur	0..1	MD_Identifier <<DataType>> (B.2.7.3)
102	measureDescription	description of the measure	Verfahrensbeschreibung	Beschreibung der Qualitätsprüfung	0..1	Freitext
103	evaluationMethodType	type of method used to evaluate quality of the dataset	Typ der Bewertungsmethode	Typ der Bewertungsmethode für die Qualitätsprüfung des Datenbestands	0..1	DQ_EvaluationMethodTypeCode <<CodeList>> (B.5.6)
104	evaluationMethodDescription	description of the evaluation method	Methodenbeschreibung	Beschreibung der Bewertungsmethode	0..1	Freitext
105	evaluationProcedure	reference to the procedure information	Bewertungsmethode	Bibliografische Angaben zur Bewertungsmethode	0..1	CI_Citation <<DataType>> (B.3.2)
106	dateTime	date or range of dates on which a data quality measure was applied	Bewertungszeitpunkt	Zeitpunkt(e) der Bewertung	0..*	DateTime (B.4.2)
107	result	value (or set of values) obtained from applying a data quality measure or the outcome of evaluating the obtained value (or set of values) against a specified acceptable conformance quality level	Ergebnis	Ergebnis (oder eine Menge von Ergebnissen) aus der angewandten Qualitätsprüfung und/oder das Ergebnis, das sich aus dem Vergleich der Ergebnisse mit einem Qualitätskriterium ergeben hat	1..2	DQ_Result <<Abstract>> (B.2.4.4)
108	DQ_Completeness	presence and absence of features, their attributes and their relationships	Vollständigkeit	vorhandene und fehlende Objekte, deren Attribute und Beziehungen	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 100-107

109	DQ_Completeness Commission	excess data present in the dataset, as described by the scope	Datenüberschuss	Daten, die im Vergleich zum beschriebenen Geltungsbereich überschüssig sind	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 100-107
110	DQ_CompletenessOmission	data absent from the dataset, as described by the scope	Datendefizit	Daten, die im Vergleich zum beschriebenen Geltungsbereich fehlen	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 100-107
111	DQ_LogicalConsistency	degree of adherence to logical rules of data structure, attribution and relationships (data structure can be conceptual, logical or physical)	Logische Konsistenz	Maß der Einhaltung von logischen Regeln der Datenstruktur, der Attributierung und der Beziehungen. (Die Datenstruktur kann konzeptionell, logisch oder physikalisch sein)	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 100-107
112	DQ_ConceptualConsistency	adherence to rules of the conceptual schema	Konzeptionelle Konsistenz	Einhaltung der Regeln des konzeptionellen Schemas	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 100-107
113	DQ_DomainConsistency	adherence of values to the value domains	Konsistenz des Wertebereichs	Einhaltung der Werte in Wertebereichen	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 100-107
114	DQ_FormatConsistency	degree to which data is stored in accordance with the physical structure of the dataset, as described by the scope	Formatkonsistenz	Maß, wie der im Geltungsbereich definierte Datenbestand in Übereinstimmung mit der physikalischen Datenstruktur gespeichert ist	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 100-107
115	DQ_TopologicalConsistency	correctness of the explicitly encoded topological characteristics of the dataset as described by the scope	Topologische Konsistenz	Korrektheit der angegebenen topologischen Eigenschaften des Datenbestands im Geltungsbereich	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 100-107
116	DQ_PositionalAccuracy	accuracy of the position of features	Positionsgenauigkeit	Positionsgenauigkeiten von Objekten	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 100-107
117	DQ_AbsoluteExternal PositionalAccuracy	closeness of reported coordinate values to values accepted as or being true	Absolute Positionsgenauigkeit	Abweichung der Ist-Koordinaten von den Soll-Koordinaten	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 100-107
118	DQ_GriddedDataPositional Accuracy	closeness of gridded data position values to values accepted as or being true	Rasterpositionsgenauigkeit	Positionsgenauigkeit im Raster/Gitter im Vergleich zu den Sollwerten	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 100-107

119	DQ_RelativeInternalPositional Accuracy	closeness of the relative positions of features in the scope to their respective relative positions accepted as or being true	Relative Positionsgenauigkeit	Genauigkeitsangabe bezüglich einer als richtig akzeptierten Bezugs- oder Sollposition	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 100-107
120	DQ_TemporalAccuracy	accuracy of the temporal attributes and temporal relationships of features	Zeitliche Genauigkeit	Genauigkeit von Zeitangaben und zeitlichen Beziehungen der Objekte	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 100-107
121	DQ_AccuracyOfATime Measurement	correctness of the temporal references of an item (reporting of error in time measurement)	Genauigkeit der Zeitmessung	Korrektheit der Zeitangaben eines Elements (Fehlerbericht einer Zeitmessung)	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 100-107
122	DQ_TemporalConsistency	correctness of ordered events or sequences, if reported	Zeitliche Konsistenz	Korrektheit von geordneten Ereignissen oder Abfolgen	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 100-107
123	DQ_TemporalValidity	validity of data specified by the scope with respect to time	Zeitliche Gültigkeit	Gültigkeit der Daten bezüglich des zeitlichen Geltungsbereichs	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 100-107
124	DQ_ThematicAccuracy	accuracy of quantitative attributes and the correctness of nonquantitative attributes and of the classifications of features and their relationships	Thematische Genauigkeit	Genauigkeit der quantitativen Angaben und die Korrektheit von nichtquantitativen Angaben sowie der Klassifikation von Objekten und ihrer Beziehungen	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 100-107
125	DQ_ThematicClassification Correctness	comparison of the classes assigned to features or their attributes to a universe of discourse	Korrektheit der thematischen Klassifizierung	Prüfung, ob die für diese Disziplin vorgesehenen Klassen den möglichen Wertebereich vollständig abdecken	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 100-107
126	DQ_NonQuantitativeAttribute Accuracy	accuracy of non-quantitative attributes	Genauigkeit nicht-quantitativer Attribute	Genauigkeit von nicht-quantitativen Attributen	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 100-107
127	DQ_QuantitativeAttribute Accuracy	accuracy of quantitative attributes	Genauigkeit quantitativer Attribute	Genauigkeit von quantitativen Attributen	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 100-107

B.2.4.4 Ergebnis

	Name / Rollenname EN	Definition EN	Name / Rollenname DE	Definition DE	n	Domäne
128	<i>DQ_Result</i>	generalization of more specific result classes	Ergebnis	Generalisierungsklasse von spezifischen Ergebnisklassen	vererbt vom übergeordneten Objekt	
129	DQ_ConformanceResult	Information about the outcome of evaluating the obtained value (or set of values) against a specified acceptable conformance quality level	Konformitätsergebnis	Beschreibung der Übereinstimmung des Evaluierungsergebnisses nach einem Qualitätsprüfverfahren gegen einen zulässigen Prüfwert	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 130-132
130	specification	citation of product specification or user requirement against which data is being evaluated	Verfahrensspezifikation	bibliografische Angaben zur Produktspezifikation oder zur Benutzeranforderung, anhand derer die Daten bewertet werden	1	CI_Citation <<DataType>> (B.3.2)
131	explanation	explanation of the meaning of conformance for this result	Erklärung	Erklärung der Bedeutung der Konformität für das Ergebnis	1	Freitext
132	pass	indication of the conformance result where 0 = fail and 1 = pass	Bestanden	Angabe des Konformitätsergebnisses mit 0 = nein und 1 = ja	1	1 = yes 0 = no
133	DQ_QuantitativeResult	the values or information about the value(s) (or set of values) obtained from applying a data quality measure	Quantitatives Ergebnis	Werte oder Informationen zu Werten einer Datenqualitätsmessung	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 134-137
134	valueType	value type for reporting a data quality result	Wertetyp	Wertetyp, in dem das Qualitätsergebnis angegeben wird	0..1	RecordType <<Metaclass>> (B.4.3)
135	valueUnit	value unit for reporting a data quality result	Maßeinheit	Maßeinheit, in der das Qualitätsergebnis angegeben wird	1	UnitOfMeasure (B.4.3)
136	errorStatistic	statistical method used to determine the value	Statistikmethode	statistische Methode zur Ermittlung des Werts	0..1	Freitext
137	value	quantitative value or values, content determined by the evaluation procedure used	Wert	quantitative(r) Ergebniswert(e) der angewendeten Bewertungsmethode	1..*	Record (B.4.3)

B.2.4.5 Geltungsbereich

	Name / Rollenname EN	Definition EN	Name / Rollenname DE	Definition DE	n	Domäne
138	DQ_Scope	extent of characteristic(s) of the data for which quality information is reported	Geltungsbereich	zeitliche und/oder räumliche Ausdehnung sowie thematischer Bereich der Daten, für die/den Qualitätsinformationen angegeben werden	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 139-141
139	level	hierarchical level of the data specified by the scope	Bezugsebene	hierarchische Ebene der Daten dieses Geltungsbereichs	1	MD_ScopeCode <<CodeList>> (B.5.25)
140	extent	information about the horizontal, vertical and temporal extent of the data specified by the scope	Ausdehnung	Information über die horizontale, vertikale und zeitliche Ausdehnung der Daten dieses Geltungsbereichs	0..1	EX_Extent <<DataType>> (B.3.1)
141	levelDescription	detailed description about the level of the data specified by the scope	Ebenenbeschreibung	detaillierte Beschreibung der Ebene der Daten dieses Geltungsbereichs	0..* Pflicht, falls level nicht „dataset“ oder „series“ ist	MD_ScopeDescription <<Union>> (B.2.5.2)

B.2.5 Pflege

B.2.5.1 Allgemein

	Name / Rollenname EN	Definition EN	Name / Rollenname DE	Definition DE	n	Domäne
142	MD_MaintenanceInformation	information about the scope and frequency of updating	Datenpflege	Information zu Umfang und Turnus der Aktualisierung	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 143-148.1
143	maintenanceAndUpdateFrequency	frequency with which changes and additions are made to the resource after the initial resource is completed	Pflegeintervall	Intervall, in dem die Ressource nach ihrer Ersterstellung geändert oder ergänzt wird	1	MD_MaintenanceFrequencyCode <<CodeList>> (B.5.18)
144	dateOfNextUpdate	scheduled revision date for resource	Nächstes Aktualisierungsdatum	Datum der planmäßigen Überarbeitung der Daten	0..1	Date (B.4.2)
145	userDefinedMaintenanceFrequency	maintenance period other than those defined	Benutzerdefiniertes Pflegeintervall	Pflegeintervall, welches in der Codeliste nicht vordefiniert ist	0..1	TM_PeriodDuration (B.4.5)
146	updateScope	scope of data to which maintenance is applied	Datenpflegebereich	Geltungsbereich der Daten, die gepflegt werden	0..*	MD_ScopeCode <<CodeList>> (B.5.25)
147	updateScopeDescription	additional information about the range or extent of the resource	Beschreibung des Datenpflegebereichs	zusätzliche Information zum Geltungsbereich der Ressource, die gepflegt wird	0..*	MD_ScopeDescription <<Union>> (B.2.5.2)
148	maintenanceNote	information regarding specific requirements for maintaining the resource	Anmerkung	Information zu besonderen Anforderungen bei der Pflege der Ressource	0..*	Freitext
148.1	contact	identification of, and means of communicating with, person(s) and organization(s) with responsibility for maintaining the metadata	Kontakt für die Datenpflege	Kontaktinformation zu Personen und Organisationen, welche für die Pflege der Ressource verantwortlich sind	0..*	CI_ResponsibleParty <<DataType>> (B.3.2)

B.2.5.2 Beschreibung des Geltungsbereichs

	Name / Rollenname EN	Definition EN	Name / Rollenname DE	Definition DE	n	Domäne
149	MD_ScopeDescription	description of the class of information covered by the information	Beschreibung des Geltungsbereichs	Beschreibung der Klasse, die den Geltungsbereich bildet	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 150-155
150	attributes	instances of attribute types to which the information applies	Attribute	Instanzen von Attributtypen, auf die sich die Information bezieht	0..1 Pflicht, falls features, featureInstances, attributeInstances, dataset und other nicht angegeben sind	GF_AttributeType (B.4.4)
151	features	instances of feature types to which the information applies	Objekte	Instanzen von Objekttypen, auf die sich die Information bezieht	0..1 Pflicht, falls attributes, featureInstances, attributeInstances, dataset und other nicht angegeben sind	GF_FeatureType (B.4.4)
152	featureInstances	feature instances to which the information applies	Objektinstanzen	Instanzen von Objekten, auf die sich die Information bezieht	0..1 Pflicht, falls attributes, features, attributeInstances, dataset und other nicht angegeben sind	GF_FeatureType (B.4.4)

153	attributeInstances	attribute instances to which the information applies	Attributwerte	Instanzen von Attributen, auf die sich die Information bezieht	0..1 Pflicht, falls attributes, features, featureInstances, dataset und other nicht angegeben sind	GF_AttributeType (B.4.4)
154	dataset	dataset to which the information applies	Datenbestand	Datenbestand, auf den sich die Information bezieht	0..1 Pflicht, falls attributes, features, featureInstances, attributeInstances und other nicht angegeben sind	Freitext
155	other	class of information that does not fall into the other categories to which the information applies	Andere	Information, die sich in keiner der anderen Auswahlmöglichkeiten unterbringen lassen	0..1 Pflicht, falls attributes, features, featureInstances, attributeInstances und dataset nicht angegeben sind	Freitext

B.2.6 Räumliche Datenstruktur

B.2.6.1 Allgemein

	Name / Rollenname EN	Definition EN	Name / Rollenname DE	Definition DE	n	Domäne
156	<i>MD_SpatialRepresentation</i>	digital mechanism used to represent spatial information	Struktur der räumlichen Daten	digitale Methode zur Darstellung räumlicher Informationen	vererbt vom übergeordneten Objekt	
157	MD_GridSpatial Representation	information about grid spatial objects in the dataset	Rasterdaten	Information über die Strukturelemente der Rasterdaten	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 158-161
158	numberOfDimensions	number of independent spatialtemporal axes	Anzahl der Dimensionen	Anzahl der unabhängigen räumlich-zeitlichen Achsen	1	Ganzzahl
159	axisDimensionsProperties	information about spatial-temporal axis properties	Dimensionseigenschaften	Eigenschaften der einzelnen räumlich-zeitlichen Achsen	1	MD_Dimension <<DataType>> (B.2.6.2)
160	cellGeometry	identification of grid data as point or cell	Zellengeometrie	Angabe, ob die Rasterdatenzelle einen Punkt oder eine Fläche beschreibt	1	MD_CellGeometryCode <<CodeList>> (B.5.9)
161	transformationParameter Availability	indication of whether or not parameters for transformation between image coordinates and geographic or map coordinates exist (are available)	Verfügbarkeit von Transformationsparametern	Angabe, ob Transformationsparameter für eine Georeferenzierung des Rasters existieren	1	1 = yes 0 = no
162	MD_Georectified	grid whose cells are regularly spaced in a geographic (i.e., lat /long) or map coordinate system defined in the Spatial Referencing System (SRS) so that any cell in the grid can be geolocated given its grid coordinate and the grid origin, cell spacing, and orientation	Georektifiziertes Raster	Raster, dessen Zellen gleicher Größe in den Einheiten ihres räumlichen Bezugssystems - geografisches Referenzsystem (Länge/Breite) oder Einheiten der Kartenprojektion - regelmäßig angeordnet sind, so dass jede Zelle durch ihre Rasterkoordinate, sowie den Ursprung, die Zellenbreite und Orientierung des Rasters geolokalisiert werden kann	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 163-169 und 158-161

163	checkPointAvailability	indication of whether or not geographic position points are available to test the accuracy of the georeferenced grid data	Kontrollpunktverfügbarkeit	Aussage, ob Kontrollpunkte vorhanden sind, um die Genauigkeit der Georeferenzierung des Rasters zu überprüfen	1	1 = yes 0 = no
164	checkPointDescription	description of geographic position points used to test the accuracy of the georeferenced grid data	Kontrollpunktbeschreibung	Beschreibung der Kontrollpunkte für die Überprüfung der Genauigkeit der Georeferenzierung des Rasters	0..1 1, falls „checkPointAvailability“ gleich „yes“ ist	Freitext
165	cornerPoints	earth location in the coordinate system defined by the Spatial Reference System and the grid coordinate of the cells at opposite ends of grid coverage along two diagonals in the grid spatial dimensions. There are four corner points in a georectified grid; at least two corner points along one diagonal are required. The first corner point corresponds to the origin of the grid.	Eckpunkte	Bezug des Rasterkoordinatensystems zur Erde, der durch die vier Eckpunkt-Zellen des Rasters und die entsprechenden Koordinaten im räumlichen Bezugssystem definiert ist. Von den vier Eckpunkten des Rasters werden mindestens zwei diagonal gegenüberliegende Eckpunkte benötigt. Der erste Eckpunkt der anzugebenden Sequenz entspricht dem Ursprung des Rasters.	1	GM_Point <<Type>> (B.4.6)
166	centerPoint	earth location in the coordinate system defined by the Spatial Reference System and the grid coordinate of the cell halfway between opposite ends of the grid in the spatial dimensions	Mittelpunkt	Bezug des Rasterkoordinatensystems zur Erde, der durch die Zelle im Zentrum des Rasters und die entsprechenden Koordinaten im räumlichen Bezugssystem definiert ist.	0..1	GM_Point <<Type>> (B.4.6)
167	pointInPixel	point in a pixel corresponding to the Earth location of the pixel	Punkt im Pixel	Punkt im Pixel, an welchem der Bezug zur Erde besteht	1	MD_PixelOrientationCode <<Enumeration>> (B.5.22)
168	transformationDimensionDescription	general description of the transformation	Transformationsbeschreibung	allgemeine Beschreibung der Transformation	0..1	Freitext
169	transformationDimensionMapping	information about which grid axes are the spatial (map) axes	Raumachsenzuordnung	Zuordnung der Dimensionen zu den Raumachsen	0..2	Freitext

170	MD_Georeferenceable	grid with cells irregularly spaced in any given geographic/map projection coordinate system, whose individual cells can be geolocated using geolocation information supplied with the data but cannot be geolocated from the grid properties alone	Georeferenzierbares Raster	Raster, dessen Zellen in Bezug auf ein geografisches Koordinatensystem oder ein Kartenprojektionssystem unregelmäßig groß sind, so dass die einzelnen Zellen nur durch Geolokalisierungsinformationen, nicht aber allein aus der Lage des Rasters lokalisiert werden können	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 171-175 und 158-161
171	controlPointAvailability	indication of whether or not control point(s) exists	Passpunktverfügbarkeit	Angabe, ob Passpunkte existieren	1	1 = yes 0 = no
172	orientationParameter Availability	indication of whether or not orientation parameters are available	Verfügbarkeit der Orientierungsparameter	Angabe, ob Orientierungsparameter verfügbar sind	1	1 = yes 0 = no
173	orientationParameter Description	description of parameters used to describe sensor orientation	Beschreibung der Orientierungsparameter	Beschreibung der verwendeten Parameter für die Sensororientierung	0..1	Freitext
174	georeferencedParameters	terms which support grid data georeferencing	Georeferenzierungsparameter	Parameter, die die Georeferenzierung der Rasterdaten ermöglichen	1	Record (B.4.3)
175	parameterCitation	reference providing description of the parameters	Parameter	bibliografische Angaben zur Parameterbeschreibung	0..*	CI_Citation <<DataType>> (B.3.2)
176	MD_VectorSpatial Representation	information about the vector spatial objects in the dataset	Vektordaten	Information über die Strukturelemente der Vektordaten	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 177-178
177	topologyLevel	code which identifies the degree of complexity of the spatial relationships	Topologielevel	topologische Dimensionen und Merkmale	0..1	MD_TopologyLevelCode <<CodeList>> (B.5.28)
178	geometricObjects	information about the geometric objects used in the dataset	Geometrische Objekte	Information über die im Datenbestand verwendeten geometrischen Objekte	0..*	MD_GeometricObjects <<DataType>> (B.2.6.3)

B.2.6.2 Dimension

	Name / Rollenname EN	Definition EN	Name / Rollenname DE	Definition DE	n	Domäne
179	MD_Dimension	axis properties	Achse	Eigenschaften der Achse	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 180-182
180	dimensionName	name of the axis	Achsenbezeichnung	Bezeichnung der Achse	1	MD_DimensionNameType Code <<CodeList>> (B.5.14)
181	dimensionSize	number of elements along the axis	Elementanzahl	Anzahl der Elemente entlang der Achse	1	Ganzzahl
182	resolution	degree of detail in the grid dataset	Auflösung	Auflösung des Rasters in Richtung dieser Achse	0..1	Measure (B.4.3)

B.2.6.3 Geometrische Objekte

	Name / Rollenname EN	Definition EN	Name / Rollenname DE	Definition DE	n	Domäne
183	MD_GeometricObjects	number of objects, listed by geometric object type, used in the dataset	Geometrische Objekte	Angaben zur Anzahl der Objekte im Datenbestand, aufgelistet nach dem geometrischen Objekttyp	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 184-185
184	geometricObjectType	name of point or vector objects used to locate zero-, one-, two-, or three-dimensional spatial locations in the dataset	Geometriotyp	Typ der geometrischen Objekte	1	MD_GeometricObjectType Code <<CodeList>> (B.5.15)
185	geometricObjectCount	total number of the point or vector object type occurring in the dataset	Anzahl	Anzahl der geometrischen Objekte eines Typs, die im Datenbestand vorkommen	0..1	Ganzzahl > 0

B.2.7 Referenzsystem

B.2.7.1 Allgemein

	Name / Rollenname EN	Definition EN	Name / Rollenname DE	Definition DE	n	Domäne
186	MD_ReferenceSystem	information about the reference system	Referenzsystem	Information zum Referenzsystem	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 187
187	referenceSystemIdentifier	name of reference system	Identifikator des Referenzsystems	Eindeutige Bezeichnung des Referenzsystems	1	RS_Identifier (B.2.7.3)
188	intentionally left blank					
189	intentionally left blank					
190	intentionally left blank					
191	intentionally left blank					
192	intentionally left blank					
193	intentionally left blank					
194	intentionally left blank					
195	<i>RS_ReferenceSystem</i>	description of the spatial and temporal reference systems used in the dataset	Referenzsystem	Beschreibung der im Datensatz verwendeten räumlichen und zeitlichen Referenzsysteme	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 196-197
196	name	name of reference system used	Bezeichnung	Bezeichnung des verwendeten Bezugssystems	1	RS_Identifier (B.2.7.3)
197	domainOfValidity	range which is valid for the reference system	Gültigkeitsbereich	Bereich, in welchem das Bezugssystem gilt	0..*	EX_Extent <<DataType>> (B.3.1)
198	intentionally left blank					
199	intentionally left blank					
200	intentionally left blank					

B.2.7.2 Ellipsoidparameter

	Name / Rollenname EN	Definition EN	Name / Rollenname DE	Definition DE	n	Domäne
201	intentionally left blank					
202	intentionally left blank					
203	intentionally left blank					
204	intentionally left blank					

B.2.7.3 Identifikator

	Name / Rollenname EN	Definition EN	Name / Rollenname DE	Definition DE	n	Domäne
205	<<DataType>> MD_Identifier	value uniquely identifying an object within a namespace	Identifikator	eindeutiger Wert, der ein Objekt innerhalb eines Namensraums identifiziert	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 206-207
206	authority	person or party responsible for maintenance of the namespace	Zuständige Stelle	verantwortliche Person oder Stelle, die den Namensraum verwaltet	0..1	CI_Citation <<DataType>> (B.3.2)
207	code	alphanumeric value identifying an instance in the namespace	Code	alphanumerischer Wert, der eine Instanz im Namensraum identifiziert	1	Freitext
208	RS_Identifier	identifier used for reference systems	Identifikator des Bezugssystems	Identifikator des Bezugssystems	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeilen 206-207 und 208.1-208.2
208.1	codeSpace	name or identifier of the person or organization responsible for namespace	Namensraum	Name oder Identifikator der Person oder Organisation, die für den Namensraum zuständig ist	0..1	Freitext
208.2	version	version identifier for the namespace	Version	Versionsbezeichnung des Namensraums	0..1	Freitext

B.2.7.4 Oblique line azimuth information

	Name / Rollenname EN	Definition EN	Name / Rollenname DE	Definition DE	n	Domäne
209	intentionally left blank					
210	intentionally left blank					
211	intentionally left blank					

B.2.7.5 Oblique line point information

	Name / Rollenname EN	Definition EN	Name / Rollenname DE	Definition DE	n	Domäne
212	intentionally left blank					
213	intentionally left blank					
214	intentionally left blank					

B.2.7.6 Projektionsparameter

	Name / Rollenname EN	Definition EN	Name / Rollenname DE	Definition DE	n	Domäne
215	intentionally left blank					
216	intentionally left blank					
217	intentionally left blank					
218	intentionally left blank					
219	intentionally left blank					
220	intentionally left blank					
221	intentionally left blank					
222	intentionally left blank					
223	intentionally left blank					
224	intentionally left blank					
225	intentionally left blank					
226	intentionally left blank					
227	intentionally left blank					
228	intentionally left blank					
229	intentionally left blank					
230	intentionally left blank					
231	intentionally left blank					

B.2.8 Inhalt

B.2.8.1 Allgemein

	Name / Rollenname EN	Definition EN	Name / Rollenname DE	Definition DE	n	Domäne
232	<i>MD_ContentInformation</i>	description of the content of a dataset	Dateninhalt	Beschreibung des Inhalts des Datenbestands	vererbt vom übergeordneten Objekt	
233	MD_FeatureCatalogue Description	information identifying the feature catalogue or the conceptual schema	Objektartenkatalog	Information zum Objektartenkatalog oder zum konzeptionellen Schema	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 234-238
234	complianceCode	indication of whether or not the cited feature catalogue complies with ISO 19110	ISO 19110 Konformität	Angabe, ob der Objektartenkatalog konform zu ISO 19110 ist	0..1	0=nicht konform 1=konform
235	language	language(s) used within the catalogue	Sprache	im Objektartenkatalog genutzte Sprache	0..*	ISO 639-2
236	includedWithDataset	indication of whether or not the feature catalogue is included with the dataset	Im Datenbestand enthalten	Angabe, ob der Datenbestand den Objektartenkatalog beinhaltet	1	0=nein 1=ja
237	featureTypes	subset of feature types from cited feature catalogue occurring in dataset	Objektarten	Teilmenge der Objektarten aus dem Objektartenkatalog, welche im Datenbestand vorkommt	0..*	GenericName (B.4.8)
238	featureCatalogueCitation	complete bibliographic reference to one or more external feature catalogues	Objektartenkatalog	bibliografische Angaben zum Objektartenkatalog	1..*	CI_Citation <<DataType>> (B.3.2)
239	MD_CoverageDescription	information about the content of a grid data cell	Rasterdateninhalt	Information zum Inhalt einer Rasterdatenzelle	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 240-242
240	attributeDescription	description of the attribute described by the measurement value	Attributbeschreibung	Beschreibung des Attributs, welches durch den Zellwert ausgeprägt wird	1	RecordType <<Metaclass>> (B.4.3)

241	contentType	type of information represented by the cell value	Inhaltstyp	Typ der Information, die in der Zelle dargestellt wird	1	MD_CoverageContentTypeCode <<CodeList>> (B.5.12)
242	<i>Role name:</i> dimension	information on the dimensions of the cell measurement value	Wertebereich	Information über den Wertebereich der Zelle	0..*	MD_RangeDimension (B.2.8.2)
243	MD_ImageDescription	information about an image's suitability for use	Aufnahmeeigenschaften	Information über die Verwendbarkeit eines Bildes	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 244-255 und 240-242
244	illuminationElevationAngle	illumination elevation measured in degrees clockwise from the target plane at intersection of the optical line of sight with the Earth's surface. For images from a scanning device, refer to the centre pixel of the image	Beleuchtungshöhenwinkel	Höhenwinkel der Sonne, der im Uhrzeigersinn von der Zielebene aus - am Schnittpunkt der Aufnahmeachse mit der Erdoberfläche - in Grad gemessen wird. Für Digitalaufnahmen gilt als Bezug das Zentrumspixel.	0..1	-90 bis 90
245	illuminationAzimuthAngle	illumination azimuth measured in degrees clockwise from true north at the time the image is taken. For images from a scanning device, refer to the centre pixel of the image	Beleuchtungsazimut	Azimut der Sonne zum Zeitpunkt der Aufnahme, der im Uhrzeigersinn von geografisch Nord aus in Grad gemessen wird. Für Digitalaufnahmen gilt als Bezug das Zentrumspixel.	0..1	0,00 bis 360
246	imagingCondition	conditions affected the image	Aufnahmebedingung	Angabe einer Bedingung, welche die Qualität des Bildes beeinflusst	0..1	MD_ImagingConditionCode <<CodeList>> (B.5.16)
247	imageQualityCode	specifies the image quality	Bildqualität	gibt die Bildqualität an	0..1	MD_Identifier <<DataType>> (B.2.7.3)
248	cloudCoverPercentage	area of the dataset obscured by clouds, expressed as a percentage of the spatial extent	Wolkenbedeckung	prozentuale Angabe der Fläche des Datenbestands, die durch Wolken bedeckt ist	0..1	0,0 bis 100,0
249	processingLevelCode	image distributor's code that identifies the level of radiometric and geometric processing that has been applied	Bearbeitungsgrad	Kennung des Bildvertreibers, welche den Grad der angewandten radiometrischen und geometrischen Bearbeitung angibt	0..1	MD_Identifier <<DataType>> (B.2.7.3)

250	compressionGenerationQuantity	count of the number of lossy compression cycles performed on the image	Kompressionszyklen	Anzahl der verlustbehafteten Kompressionsdurchgänge, die auf das Bild angewandt wurden	0..1	Ganzzahl
251	triangulationIndicator	indication of whether or not triangulation has been performed upon the image	Triangulation	Angabe, ob eine Aerotriangulation vorgenommen wurde	0..1	0-nein 1-ja
252	radiometricCalibrationDataAvailability	indication of whether or not the radiometric calibration information for generating the radiometrically calibrated standard data product is available	Radiometrie Kalibrierung	Angabe, ob radiometrische Kalibrierungsinformationen verfügbar sind	0..1	0-nein 1-ja
253	cameraCalibrationInformationAvailability	indication of whether or not constants are available which allow for camera calibration corrections	Kamerakalibrierung	Angabe, ob Kalibrierungsparameter vorhanden sind	0..1	0-nein 1-ja
254	filmDistortionInformationAvailability	indication of whether or not Calibration Reseau information is available	Filmkorrektur	Angabe, ob Korrekturinformationen verfügbar sind	0..1	0-nein 1-ja
255	lensDistortionInformationAvailability	indication of whether or not lens aberration correction information is available	Linsenkorrektur	Angabe über die Verfügbarkeit von Linsenkorrekturinformationen	0..1	0-nein 1-ja

B.2.8.2 Wertebereich

	Name / Rollenname EN	Definition EN	Name / Rollenname DE	Definition DE	n	Domäne
256	MD_RangeDimension	information on the range of each dimension of a cell measurement value	Wertebereich	Information über den Wertebereich jeder Achse	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 257-258
257	sequencelidentifier	number that uniquely identifies instances of bands of wavelengths on which a sensor operates	Sequenzidentifikator	Identifikator für den Bezeichner eines Wertebereichs	0..1	MemberName (B.4.8)
258	descriptor	description of the range of a cell measurement value	Beschreibung	Beschreibung eines Zellwertbereichs dieser Achse	0..1	Freitext
259	MD_Band	range of wavelengths in the electromagnetic spectrum	Band	Wellenlängenbereich im elektromagnetischen Spektrum	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 260-267 und 257-258
260	maxValue	longest wavelength that the sensor is capable of collecting within a designated band	Maximalwert	größter Wellenlängenwert, den ein Sensor in einem bestimmten Band messen kann	0..1	Dezimalzahl
261	minValue	shortest wavelength that the sensor is capable of collecting within a designated band	Minimalwert	kleinster Wellenlängenwert, den ein Sensor in einem bestimmten Band messen kann	0..1	Dezimalzahl
262	units	units in which sensor wavelengths are expressed	Einheit	Maßeinheit der Wellenlänge	0..1 1, falls minValue oder maxValue angegeben sind	UomLength (B.4.3)
263	peakResponse	wavelength at which the response is the highest	Empfindlichkeitsmaximum	Wellenlänge, bei der ein Sensor am stärksten anspricht	0..1	Dezimalzahl
264	bitsPerValue	maximum number of significant bits in the uncompressed representation for the value in each band of each pixel	Bittiefe	maximale Anzahl von signifikanten Bits der unkomprimierten Werte	0..1	Ganzzahl
265	toneGradation	number of discrete numerical values in the grid data	Anzahl Graustufen	Anzahl der ganzzahligen numerischen Werte (Grauwerte) in den Rasterdaten	0..1	Ganzzahl

266	scaleFactor	scale factor which has been applied to the cell value	Skalierungsfaktor	Skalierungsfaktor, der auf den Zellwert angewandt wurde	0..1	Dezimalzahl
267	offset	the physical value corresponding to a cell value of zero	Offsetwert	physikalischer Wert, der dem Zellwert Null entspricht	0..1	Dezimalzahl

B.2.9 Darstellungskatalog

	Name / Rollenname EN	Definition EN	Name / Rollenname DE	Definition DE	n	Domäne
268	MD_PortrayalCatalogue Reference	information identifying the portrayal catalogue used	Darstellungskatalog	Referenz zum verwendeten Darstellungskatalog	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 269
269	portrayalCatalogueCitation	bibliographic reference to the portrayal catalogue cited	Darstellungskatalog	bibliografische Angaben zum Darstellungskatalog	1..*	CI_Citation <<DataType>> (B.3.2)

B.2.10 Vertrieb

B.2.10.1 Allgemein

	Name / Rollenname EN	Definition EN	Name / Rollenname DE	Definition DE	n	Domäne
270	MD_Distribution	information about the distributor of and options for obtaining the resource	Vertrieb	Information über die Vertriebsstelle und Optionen für den Bezug der Ressource	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 271-273
271	<i>Role name:</i> distributionFormat	provides a description of the format of the data to be distributed	Abgabeformat	Beschreibung des Formats, in dem die Daten bereitgestellt werden	1..* Pflicht, falls MD_Distributor.distributorFormat nicht angegeben ist	MD_Format (B.2.10.4)
272	<i>Role name:</i> distributor	provides information about the distributor	Vertriebsstelle	Information über die Vertriebsstelle	0..*	MD_Distributor (B.2.10.3)
273	<i>Role name:</i> transferOptions	provides information about technical means and media by which a resource is obtained from the distributor	Transferoptionen	Information über technische Mittel und Medien zum Bezug der Ressource	0..*	MD_DigitalTransferOptions (B.2.10.2)

B.2.10.2 Digitaler Transfer

	Name / Rollenname EN	Definition EN	Name / Rollenname DE	Definition DE	n	Domäne
274	MD_DigitalTransferOptions	technical means and media by which a resource is obtained from the distributor	Digitale Transferoptionen	technische Mittel und Medien zum Bezug der Ressource	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 275-278
275	unitsOfDistribution	tiles, layers, geographic areas, etc., in which data is available	Abgabeeinheiten	Kacheln, Layer, geografische Gebiete etc., in denen die Daten verfügbar sind	0..1	Freitext
276	transferSize	estimated size of a unit in the specified transfer format, expressed in megabytes. The transfer size is > 0.0	Transfergröße	geschätzte Größe einer Einheit im jeweiligen Abgabeformat, angegeben in Megabyte. Die Transfergröße ist > 0.0	0..1	Dezimalzahl > 0,0
277	onLine	information about online sources from which the resource can be obtained	Online	Information zu Online-Quellen, über die die Ressource bezogen werden kann	0..*	CI_OnlineResource <<DataType>> (B.3.2.5)
278	offLine	information about offline media on which the resource can be obtained	Offline	Information zu Offline-Medien, auf denen die Ressource bezogen werden kann	0..1	MD_Medium <<DataType>> (B.2.10.5)

B.2.10.3 Vertriebsstelle

	Name / Rollenname EN	Definition EN	Name / Rollenname DE	Definition DE	n	Domäne
279	MD_Distributor	information about the distributor	Vertriebsstelle	Information über die Vertriebsstelle	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 280-283
280	distributorContact	party from whom the resource may be obtained. This list need not be exhaustive	Kontakt	Kontakt, über den die Datenquelle bezogen werden kann	1	CI_ResponsibleParty <<DataType>> (B.3.2)
281	<i>Role name:</i> distributionOrderProcess	provides information about how the resource may be obtained, and related instructions and fee information	Bestellverfahren	Information über Bestellung, Bezug und Kosten	0..*	MD_StandardOrderProcess (B.2.10.6)
282	<i>Role name:</i> distributorFormat	provides information about the format used by the distributor	Datenformat	Beschreibung des von der Vertriebsstelle verwendeten Formats	1..* Pflicht, falls MD_Distribution.distributorFormat nicht angegeben ist	MD_Format (B.2.10.4)
283	<i>Role name:</i> distributorTransferOptions	provides information about the technical means and media used by the distributor	Transferoptionen	Information über technische Mittel und Medien, die die Vertriebsstelle einsetzt	0..*	MD_DigitalTransferOptions (B.2.10.2)

B.2.10.4 Format

	Name / Rollenname EN	Definition EN	Name / Rollenname DE	Definition DE	n	Domäne
284	MD_Format	description of the computer language construct that specifies the representation of data objects in a record, file, message, storage device or transmission channel	Format	Beschreibung der Datenkodierung in einem Datensatz, einer Datei, einer Nachricht, einem Speichermedium oder einem Übermittlungsweg	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 285-290
285	name	name of the data transfer format(s)	Bezeichnung	Bezeichnung des Datenformats	1	Freitext
286	version	version of the format (date,number, etc.)	Version	Version des Datenformats	1	Freitext
287	amendmentNumber	amendment number of the format version	Revisionsnummer	Änderungsnummer des Datenformats	0..1	Freitext
288	specification	name of a subset, profile, or product specification of the format	Spezifikation	Bezeichnung einer Teil-, Profil- oder Produktspezifikation des Formats	0..1	Freitext
289	fileDecompressionTechnique	recommendations of algorithms or processes that can be applied to read or expand resources to which compression techniques have been applied	Dekompressionsmethode	Empfehlungen zu Algorithmen oder Prozessen, die für das Lesen oder Dekomprimieren von komprimierten Ressourcen angewendet werden können	0..1	Freitext
290	<i>Role name:</i> formatDistributor	provides information about the distributor's format	Vertriebsstelle des Formats	Information über die Vertriebsstelle des Formats	0..*	MD_Distributor (B.2.10.3)

B.2.10.5 Medium

	Name / Rollenname EN	Definition EN	Name / Rollenname DE	Definition DE	n	Domäne
291	MD_Medium	information about the media on which the resource can be distributed	Medium	Information über die Medien, auf denen die Ressource vertrieben wird	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 292-297
292	name	name of the medium on which the resource can be received	Bezeichnung	Bezeichnung des Mediums, auf dem die Ressource erhältlich ist	0..1	MD_MediumNameCode <<CodeList>> (B.5.20)
293	density	density at which the data is recorded	Schreibdichte	Schreibdichte auf dem Medium	0..*	Dezimalzahl > 0,0
294	densityUnits	units of measure for the recording density	Einheit der Schreibdichte	Maßeinheit für die angegebene Schreibdichte	0..1, Pflicht, falls density angegeben ist	Freitext
295	volumes	number of items in the media identified	Anzahl	Anzahl der Datenträger	0..1	Ganzzahl > 0
296	mediumFormat	method used to write to the medium	Format	Schreibformat des Mediums	0..*	MD_MediumFormatCode <<CodeList>> (B.5.19)
297	mediumNote	description of other limitations or requirements for using the medium	Anmerkung	Beschreibung anderer Beschränkungen oder Voraussetzungen, um das Medium zu nutzen	0..1	Freitext

B.2.10.6 Bestellverfahren

	Name / Rollenname EN	Definition EN	Name / Rollenname DE	Definition DE	n	Domäne
298	MD_StandardOrderProcess	common ways in which the resource may be obtained or received, and related instructions and fee information	Bestellverfahren	übliches Verfahren zum Bezug der Ressource inklusive Information zu anfallenden Kosten	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 299-302
299	fees	fees and terms for retrieving the resource. Include monetary units (as specified in ISO 4217)	Kosten	Kosten und Bedingungen für den Bezug der Ressource unter Angabe der Währung, gemäß ISO 4217	0..1	Freitext
300	plannedAvailableDateTime	date and time when the resource will be available	Zeitpunkt der Verfügbarkeit	Datum und Zeit, wann die Ressource verfügbar sein wird	0..1	DateTime (B.4.2)
301	orderingInstructions	general instructions, terms and services provided by the distributor	Bestellhinweise	allgemeine Hinweise, Lieferbedingungen und zusätzliche Leistungen der Vertriebsstelle	0..1	Freitext
302	turnaround	typical turnaround time for the filling of an order	Lieferzeit	übliche Bearbeitungsdauer einer Bestellung	0..1	Freitext

B.2.11 Metadatenerweiterung

B.2.11.1 Allgemein

	Name / Rollenname EN	Definition EN	Name / Rollenname DE	Definition DE	n	Domäne
303	MD_MetadataExtension Information	information describing metadata extensions	Metadatenerweiterung	Beschreibung der Erweiterung der Metadaten	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 304-305
304	extensionOnLineResource	information about on-line sources containing the community profile name and the extended metadata elements. Information for all new metadata elements	Online-Ressource	Online-Ressource mit Angaben zum Profilnamen und den Erweiterungselementen	0..1	CI_OnlineResource <<DataType>> (B.3.2.5)
305	<i>Role name:</i> extendedElementInformation	provides information about a new metadata element, not found in ISO 19115, which is required to describe geographic data	Erweiterungselement	Information über ein neues Metadatenelement, das nicht in ISO 19115 enthalten, aber zur Beschreibung geografischer Daten erforderlich ist	0..*	MD_ExtendedElement Information (B.2.11.2)

B.2.11.2 Erweiterungselement

	Name / Rollenname EN	Definition EN	Name / Rollenname DE	Definition DE	n	Domäne
306	MD_ExtendedElement Information	new metadata element, not found in ISO 19115, which is required to describe geographic data	Erweiterungselement	Beschreibung zu neuen Elementen, die nicht im ISO 19115 enthalten sind, die aber zusätzlich notwendig sind, um Ressourcen zu beschreiben.	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 307-319
307	name	name of the extended metadata element	Bezeichnung	Bezeichnung des Erweiterungselements	1	Freitext
308	shortName	short form suitable for use in an implementation method such as XML or SGML. NOTE other methods may be used	Kurzbezeichnung	Kurzform der Bezeichnung, die für eine Implementierung z.B. in XML oder SGML geeignet ist. Bemerkung: Andere Implementierungsmethoden können verwendet werden	0..1 1, falls dataType nicht gleich „codelistElement“ ist	Freitext
309	domainCode	three digit code assigned to the extended element	Code	dreistelliger Code für erweiterte Elemente	0..1 1, falls dataType gleich „codelisteElement“ ist	Integer
310	definition	definition of the extended element	Definition	Definition des erweiterten Elements	1	Freitext
311	obligation	obligation of the extended element	Verbindlichkeit	Verbindlichkeit des erweiterten Elements	0..1 1, falls dataType nicht „codelist“, „enumeration“ oder „codelistElement“ ist	MD_ObligationCode <<Enumeration>> (B.5.21)
312	condition	condition under which the extended element is mandatory	Bedingung	Bedingung, unter welcher das erweiterte Element verpflichtend wird	0..1 1, falls obligation = „Conditional“	Freitext

313	dataType	code which identifies the kind of value provided in the extended element	Datentyp	Code, der den Datentyp des erweiterten Elements festlegt	1	MD_DatatypeCode <<CodeList>> (B.5.13)
314	maximumOccurrence	maximum occurrence of the extended element	Maximales Vorkommen	maximales Vorkommen des erweiterten Elements	0..1 1, falls dataType nicht „codelist“, „enumeration“ oder „codelistElement“ ist	N oder beliebige Ganzzahl
315	domainValue	valid values that can be assigned to the extended element	Wertebereich	gültige Werte, die dem erweiterten Element zugewiesen werden können	0..1 1, falls dataType nicht „codelist“, „enumeration“ oder „codelistElement“ ist	Freitext
316	parentEntity	name of the metadata entity(s) under which this extended metadata element may appear. The name(s) may be standard metadata element(s) or other extended metadata element(s)	Klassenzuordnung	Bezeichnung der Klasse, der das erweiterte Element zugeordnet wird. Die Bezeichnung kann eine vorhandene Klasse des ISO-Standards 19115 oder eine erweiterte Klasse sein.	1..*	Freitext
317	rule	specifies how the extended element relates to other existing elements and entities	Erläuterung	spezifiziert, wie das erweiterte Element mit bestehenden Elementen und Klassen in Beziehung steht	1	Freitext
318	rationale	reason for creating the extended element	Begründung	Begründung für die Erstellung des erweiterten Elements	0..*	Freitext
319	source	name of the person or organization creating the extended element	Urheber	Person oder Organisation, die das erweiterte Element erstellt hat	1..*	CI_ResponsibleParty <<DataType>> (B.3.2)

B.2.12 Anwendungsschema

	Name / Rollenname EN	Definition EN	Name / Rollenname DE	Definition DE	n	Domäne
320	MD_ApplicationSchema Information	information about the application schema used to build the dataset	Anwendungsschema	Information zum Anwendungsschema, das bei der Erstellung des Datenbestands verwendet wurde	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 321-327
321	name	name of the application schema used	Anwendungsschema	bibliografische Angaben zum Anwendungsschema	1	CI_Citation <<DataType>> (B.3.2)
322	schemaLanguage	identification of the schema language used	Schemasprache	Angabe der im Schema verwendeten Sprache	1	Freitext
323	constraintLanguage	formal language used in Application Schema	Constraint Language	die formale Sprache, die im Anwendungsschema verwendet wird	1	Freitext
324	schemaAscii	full application schema given as an ASCII file	Schema in ASCII	vollständiges Anwendungsschema als ASCII-Datei	0..1	Freitext
325	graphicsFile	full application schema given as a graphics file	Grafikdatei	vollständiges Anwendungsschema als Grafikdatei	0..1	Binär
326	softwareDevelopmentFile	full application schema given as a software development file	Software-Entwicklungsdatei	vollständiges Anwendungsschema als Softwareentwicklungsdatei	0..1	Binär
327	softwareDevelopmentFile Format	software dependent format used for the application schema software dependent file	Format der Software-Entwicklungsdatei	softwareabhängiges Format, welches für die Beschreibung des Anwendungsschemas in einer Softwareentwicklungsdatei verwendet wurde	0..1	Freitext
328	intentionally left blank					
329	intentionally left blank					
330	intentionally left blank					
331	intentionally left blank					
332	intentionally left blank					



GDI-DE Koordinierungsstelle
Richard-Strauß-Allee 11
60598 Frankfurt
mail@gdi-de.de
www.gdi-de.org

333	intentionally left blank					
-----	--------------------------	--	--	--	--	--

B.3 Datentypen

B.3.1 Ausdehnung

B.3.1.1 Allgemein

	Name / Rollenname EN	Definition EN	Name / Rollenname DE	Definition DE	n	Domäne
334	EX_Extent	information about horizontal, vertical, and temporal extent	Ausdehnung	Information zur horizontalen, vertikalen und zeitlichen Ausdehnung	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 335-338
335	description	spatial and temporal extent for the referring object	Beschreibung	räumliche und zeitliche Ausdehnung des betreffenden Objekts	0..1 Pflicht, falls geographicElement und temporalElement und verticalElement nicht angegeben sind	Freitext
336	<i>Role name:</i> geographicElement	provides geographic component of the extent of the referring object	Geografische Ausdehnung	geografische Komponente der Ausdehnung des betreffenden Objekts	0..* Pflicht, falls description und temporalElement und verticalElement nicht angegeben sind	EX_GeographicExtent <<Abstract>> (B.3.1.2)
337	<i>Role name:</i> temporalElement	provides temporal component of the extent of the referring object	Zeitliche Ausdehnung	zeitliche Komponente der Ausdehnung des betreffenden Objekts	0..* Pflicht, falls description und geographicElement und verticalElement nicht angegeben sind	EX_TemporalExtent (B.3.1.3)

338	<i>Role name:</i> verticalElement	provides vertical component of the extent of the referring object	Vertikale Ausdehnung	vertikale Komponente der Ausdehnung des betreffenden Objekts	0..* Pflicht, falls description und geographicElement und temporalElement nicht angegeben sind	EX_VerticalExtent (B.3.1.4)
-----	--------------------------------------	---	----------------------	--	---	--

B.3.1.2 Geografische Ausdehnung

	Name / Rollenname EN	Definition EN	Name / Rollenname DE	Definition DE	n	Domäne
339	<i>EX_GeographicExtent</i>	geographic area of the dataset	Geografische Ausdehnung	geografisches Gebiet des Datenbestands	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 340
340	extentTypeCode	indication of whether the bounding polygon encompasses an area covered by the data or an area where data is not present	Art der Ausdehnungsangabe	Angabe, ob die geografische Ausdehnung ein Gebiet mit Daten umschließt oder ausschließt	0..1	0 - Ausschluss 1 - Einschluss
341	EX_BoundingPolygon	boundary enclosing the dataset, expressed as the closed set of (x,y) coordinates of the polygon (last point replicates first point)	Begrenzungspolygon	eine Gebietsgrenze des Datenbestands, ausgedrückt als geschlossener Satz von (x,y) Koordinaten des Polygons (der letzte Punkt ist eine Wiederholung des ersten Punkts)	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 342 und 340
342	polygon	sets of points defining the bounding polygon	Polygon	Koordinatenpaare, die das Begrenzungspolygon definieren	1..*	GM_Object (B.4.6)
343	EX_GeographicBoundingBox	geographic position of the dataset NOTE This is only an approximate reference so specifying the coordinate reference system is unnecessary	Geografisches Begrenzungsrechteck	geografische Lage des Datenbestands	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 344-347 und 340
344	westBoundLongitude	western-most coordinate of the limit of the dataset extent, expressed in longitude in decimal degrees (positive east)	Westliche Länge	westlichste Koordinate des Begrenzungsrechtecks, Länge in Dezimalgrad (positiv: Ost)	1	-180,0 <= West Bounding Longitude Value <= 180,0
345	eastBoundLongitude	eastern-most coordinate of the limit of the dataset extent, expressed in longitude in decimal degrees (positive east)	Östliche Länge	östlichste Koordinate des Begrenzungsrechtecks, Länge in Dezimalgrad (positiv: Ost)	1	-180,0 <= East Bounding Longitude Value <= 180,0

346	southBoundLatitude	southern-most coordinate of the limit of the dataset extent, expressed in latitude in decimal degrees (positive north)	Südliche Breite	südlichste Koordinate des Begrenzungsrechtecks, Breite in Dezimalgrad (positiv: Nord)	1	-90,0 <= South Bounding Latitude Value <= 90,0; South Bounding Latitude Value <= North bounding Latitude Value
347	northBoundLatitude	northern-most, coordinate of the limit of the dataset extent expressed in latitude in decimal degrees (positive north)	Nördliche Breite	nördlichste Koordinate des Begrenzungsrechtecks, Breite in Dezimalgrad (positiv: Nord)	1	-90,0 <= North Bounding Latitude Value <= 90,0; North Bounding Latitude Value >= South Bounding Latitude Value
348	EX_GeographicDescription	description of the geographic area using identifiers	Geografische Beschreibung	Beschreibung des geografischen Gebiets durch Identifikatoren	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 349 und 340
349	geographicIdentifier	identifier used to represent a geographic area	Geografischer Identifikator	Eindeutiger Identifikator zur Kennzeichnung eines geografischen Gebiets	1	MD_Identifier (B.2.7.3)

B.3.1.3 Zeitliche Ausdehnung

	Name / Rollenname EN	Definition EN	Name / Rollenname DE	Definition DE	n	Domäne
350	EX_TemporalExtent	time period covered by the content of the dataset	Zeitliche Ausdehnung	Zeitspanne, die die Ressource abdeckt	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 351
351	extent	date and time for the content of the dataset	Zeitliche Ausdehnung	Datum und Zeit des Inhalts der Ressource	1	TM_Primitive (B.4.5)
352	EX_SpatialTemporalExtent	extent with respect to date/time and spatial boundaries	Räumlich-zeitliche Ausdehnung	Ausdehnung hinsichtlich der zeitlichen und der räumlichen Grenzen	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 353 und 351
353	<i>role name:</i> spatialExtent	spatial extent component of composite spatial and temporal extent	Räumliche Ausdehnung	räumliche Komponente der räumlich-zeitlichen Ausdehnung	1..*	EX_GeographicExtent <<Abstract>> (B.3.1.2)

B.3.1.4 Vertikale Ausdehnung

	Name / Rollenname EN	Definition EN	Name / Rollenname DE	Definition DE	n	Domäne
354	EX_VerticalExtent	vertical domain of dataset	Vertikale Ausdehnung	vertikale Ausdehnung der Ressource	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 355-358
355	minimumValue	lowest vertical extent contained in the dataset	Tiefster Punkt	Höhenangabe des tiefsten Punkts	1	Dezimalzahl
356	maximumValue	highest vertical extent contained in the dataset	Höchster Punkt	Höhenangabe des höchsten Punkts	1	Dezimalzahl
357	intentionally left blank					
358	<i>role name:</i> verticalCRS	provides information about the vertical coordinate reference system to which the maximum and minimum elevation values are measured. The CRS identification includes unit of measure.	Vertikales Bezugssystem	Angabe des Höhenbezugssystems, in dem der tiefste und der höchste Punkt angegeben sind. Das Höhenbezugssystem beinhaltet die Angabe einer Maßeinheit.	1	SC_CRS (B.4.9)

B.3.2 Bibliografische Angaben und verantwortliche Stelle

B.3.2.1 Allgemein

	Name / Rollenname EN	Definition EN	Name / Rollenname DE	Definition DE	n	Domäne
359	CI_Citation	standardized resource reference	Bibliografische Angaben	bibliografische Beschreibung der Ressource	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 360-373
360	title	name by which the cited resource is known	Titel	Bezeichnung, unter der die Ressource bekannt ist	1	Freitext
361	alternateTitle	short name or other language name by which the cited information is known. Example: "DCW" as an alternative title for "Digital Chart of the World"	Alternativtitel	Kurzbezeichnung oder anderer Titel der Ressource	0..*	Freitext
362	date	reference date for the cited resource	Datumsangaben	Datum der Erzeugung, Veröffentlichung oder Überarbeitung der Ressource	1..*	CI_Date <<DataType>> (B.3.2.4)
363	edition	version of the cited resource	Ausgabe	Ausgabe, Auflage oder Version der Ressource	0..1	Freitext
364	editionDate	date of the edition	Ausgabedatum	Erscheinungsdatum der Ausgabe oder Version	0..1	Date (B.4.2)
365	identifier	value uniquely identifying an object within a namespace	Identifikator	Wert zur eindeutigen Identifikation der Ressource in einem Namensraum	0..*	MD_Identifier <<DataType>> (B.2.7.3)
366	intentionally left blank					
367	citedResponsibleParty	name and position information for an individual or organization that is responsible for the resource	Verantwortliche Stelle	Name und Funktion der Person oder Organisation, die für die Ressource verantwortlich ist	0..*	CI_ResponsibleParty <<DataType>> (B.3.2)
368	presentationForm	mode in which the resource is represented	Präsentationsform	Form, in der die Ressource vorliegt (Darstellungsart)	0..*	CI_PresentationFormCode <<CodeList>> (B.5.4)

369	series	information about the series, or aggregate dataset, of which the dataset is a part	Serie	Angaben zur Serie oder Datensammlung, zu der die Ressource gehört	0..1	CI_Series <<DataType>> (B.3.2.6)
370	otherCitationDetails	other information required to complete the citation that is not recorded elsewhere	Weitere Informationen	Information, welche für eine vollständige Ressourcenbeschreibung benötigt wird und in keinem anderen Metadatenelement erfasst wurde	0..1	Freitext
371	collectiveTitle	common title with holdings note NOTE title identifies elements of a series collectively, combined with information about what volumes are available at the source cited	Gemeinsamer Titel	gemeinsamer Titel mit Bandangaben	0..1	Freitext
372	ISBN	international Standard Book Number	ISBN	Internationale Standardbuchnummer	0..1	Freitext
373	ISSN	international Standard Serial Number	ISSN	Internationale Standardseriennummer	0..1	Freitext
374	CI_ResponsibleParty	identification of, and means of communication with, person(s) and organizations associated with the dataset	Verantwortliche Stelle	Kontaktinformation zur Person und Organisation, welche im Bezug zur Ressource steht	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 375-379
375	individualName	name of the responsible personsurname, given name, title separated by a delimiter	Person	Name der zuständigen Kontaktperson in der Reihenfolge Name, Vorname, Titel durch Trennzeichen getrennt	0..1 Pflicht, falls organisationName und positionName nicht angegeben sind	Freitext
376	organisationName	name of the responsible organization	Organisation	Bezeichnung der verantwortlichen Organisation	0..1 Pflicht, falls individualName und positionName nicht angegeben sind	Freitext

377	positionName	role or position of the responsible person	Position	Position oder Funktion der zuständigen Person	0..1 Pflicht, falls individualName und organisationName nicht angegeben sind	Freitext
378	contactInfo	address of the responsible party	Kontaktangaben	Kontaktangaben zur verantwortlichen Stelle	0..1	CI_Contact <<DataType>> (B.3.2.3)
379	role	function performed by the responsible party	Funktion	Funktion bzw. Rolle, die die verantwortliche Stelle in Bezug auf die Ressource einnimmt	1	CI_RoleCode <<CodeList>> (B.5.5)

B.3.2.2 Adressangaben

	Name / Rollenname EN	Definition EN	Name / Rollenname DE	Definition DE	n	Domäne
380	CI_Address	location of the responsible individual or organization	Adressangaben	Adressangaben zur verantwortlichen Stelle	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 381-386
381	deliveryPoint	address line for the location (as described in ISO 11180, Annex A)	Adresse	Angabe der Straße und Hausnummer (ggf. auch als Postfach) gemäß ISO 11180, Anhang A	0..*	Freitext
382	city	city of the location	Ort	Ortsname (Stadt, Gemeinde)	0..1	Freitext
383	administrativeArea	state, province of the location	Verwaltungseinheit	Bundesland oder Kanton	0..1	Freitext
384	postalCode	ZIP or other postal code	PLZ	Postleitzahl	0..1	Freitext
385	country	country of the physical address	Staat	Staat	0..1	Freitext
386	electronicMailAddress	address of the electronic mailbox of the responsible organization or individual	E-Mail	E-Mail-Adresse	0..*	Freitext

B.3.2.3 Kontaktangaben

	Name / Rollenname EN	Definition EN	Name / Rollenname DE	Definition DE	n	Domäne
387	CI_Contact	information required to enable contact with the responsible person and/or organization	Kontaktangaben	notwendige Information zur Kontaktaufnahme mit der zuständigen Person oder Organisation	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 388-392
388	phone	telephone numbers at which the organization or individual may be contacted	Telefon	Telefonnummer (Festnetz/Mobil/Fax) der verantwortlichen Person oder Organisation	0..1	CI_Telephone <<DataType>> (B.3.2.7)
389	address	physical and email address at which the organization or individual may be contacted	Adressangaben	Postanschrift und E-Mail-Adresse, unter der die verantwortliche Person oder Organisation kontaktiert werden kann	0..1	CI_Address <<DataType>> (B.3.2.2)
390	onlineResource	on-line information that can be used to contact the individual or organization	Online-Information	Online-Information zur Kontaktaufnahme mit der Person oder Organisation	0..1	CI_OnlineResource <<DataType>> (B.3.2.5)
391	hoursOfService	time period (including time zone) when individuals can contact the organization or individual	Servicezeiten	Zeitraum inklusive der Zeitzone, wann die verantwortliche Person oder Organisation erreicht werden kann.	0..1	Freitext
392	contactInstructions	supplemental instructions on how or when to contact the individual or organization	Ergänzende Hinweise	zusätzliche Angaben wie oder wann die verantwortliche Person oder Organisation zu erreichen ist	0..1	Freitext

B.3.2.4 Datumsangaben

	Name / Rollenname EN	Definition EN	Name / Rollenname DE	Definition DE	n	Domäne
393	CI_Date	reference date and event used to describe it	Datumsangaben	Datum und dessen Bezug	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 394-395
394	date	reference date for the cited resource	Datum	Datum der Erzeugung, Veröffentlichung oder Überarbeitung der Ressource	1	Date (B.4.2)
395	dateType	event used for reference date	Datumstyp	Art des Datums	1	CI_DateTypeCode <<CodeList>> (B.5.2)

B.3.2.5 Online-Ressource

	Name / Rollenname EN	Definition EN	Name / Rollenname DE	Definition DE	n	Domäne
396	CI_OnlineResource	information about on-line sources from which the dataset, specification, or community profile name and extended metadata elements can be obtained	Online-Ressource	Information zur Online-Ressource	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 397-402
397	linkage	location (address) for on-line access using a Uniform Resource Locator address or similar addressing scheme such as http://www.statkart.no/isotc211	URL	Adresse für den Online-Zugriff unter Verwendung einer URL (Uniform Resource Locator)	1	URL (IETF RFC1738 IETF RFC 2056)
398	protocol	connection protocol to be used	Protokoll	zu verwendendes Verbindungsprotokoll	0..1	Freitext
399	applicationProfile	name of an application profile that can be used with the online resource	Anwendungsprofil	Bezeichnung eines Anwendungsprofils für die Online-Ressource	0..1	Freitext
400	name	name of the online resource	Bezeichnung	Bezeichnung der Online-Ressource	0..1	Freitext
401	description	detailed text description of what the online resource is/does	Beschreibung	ausführliche Beschreibung der Online-Ressource	0..1	Freitext
402	function	code for function performed by the online resource	Funktion	Funktion der Online-Ressource	0..1	CI_OnlineFunctionCode <<CodeList>> (B.5.3)

B.3.2.6 Serienangaben

	Name / Rollenname EN	Definition EN	Name / Rollenname DE	Definition DE	n	Domäne
403	CI_Series	information about the series, or aggregate dataset, to which a dataset belongs	Serienangaben	Information über die Serie oder den Gesamtdatenbestand, wozu der Datenbestand gehört	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 404-406
404	name	name of the series, or aggregate dataset, of which the dataset is a part	Bezeichnung	Bezeichnung der Serie oder des Gesamtdatenbestands, wozu der Datenbestand gehört	0..1	Freitext
405	issuidentification	information identifying the issue of the series	Kennung	Kennung eines Elements einer Serie	0..1	Freitext
406	page	details on which pages of the publication the article was published	Seitenangabe	Seitenangabe zum Artikel in einer Publikation	0..1	Freitext

B.3.2.7 Telefon

	Name / Rollenname EN	Definition EN	Name / Rollenname DE	Definition DE	n	Domäne
407	CI_Telephone	telephone numbers for contacting the responsible individual or organization	Telefon	Telefonnummern (Festnetz/Mobil/Fax) der verantwortlichen Person oder Organisation	vererbt vom übergeordneten Objekt	Zeile 408-409
408	voice	telephone number by which individuals can speak to the responsible organization or individual	Telefonnummer	Telefonnummer der verantwortlichen Organisation oder Person	0..*	Freitext
409	facsimile	telephone number of a facsimile machine for the responsible organization or individual	Telefaxnummer	Telefaxnummer der verantwortlichen Organisation oder Person	0..*	Freitext

B.5 Code-Listen und Aufzählungen

B.5.2 CI_DateTypeCode <<CodeList>>

	Name EN	Definition EN	DE	Definition DE
1	CI_DateTypeCode	identification of when a given event occurred		Art des Datums bzw. Ereignis, auf das sich das Datum bezieht
2	creation	date identifies when the resource was brought into existence	Erstellung	das Datum gibt an, wann die Ressource erstmalig erstellt wurde
3	publication	date identifies when the resource was issued	Publikation	das Datum gibt an, wann die Ressource publiziert wurde
4	revision	date identifies when the resource was examined or re-examined and improved or amended	Aktualisierung	das Datum gibt an, wann die Ressource zuletzt überprüft/aktualisiert wurde

B.5.3 CI_OnLineFunctionCode <<CodeList>>

	Name EN	Definition EN	DE	Definition DE
1	CI_OnLineFunctionCode	function performed by the resource		Funktionalität der Online-Verbindung
2	download	online instructions for transferring data from one storage device or system to another	Download	Anleitung zum Datentransfer
3	information	online information about the resource	Information	Information zur Ressource
4	offlineAccess	online instructions for requesting the resource from the provider	Offline-Zugang	Anleitung zum Offline-Bezug der Ressource
5	order	online order process for obtaining the resource	Bestellung	Online-Bestellung der Ressource
6	search	online search interface for seeking out information about the resource	Suche	Recherche nach Informationen zur Ressource

B.5.4 CI_PresentationFormCode <<CodeList>>

	Name EN	Definition EN	DE	Definition DE
1	CI_PresentationFormCode	mode in which the data is represented		Darstellungsart der Ressource
2	documentDigital	digital representation of a primarily textual item (can contain illustrations also)	digitales Dokument	digitales Dokument, vorwiegend als Text (evtl. mit Abbildungen)
3	documentHardcopy	representation of a primarily textual item (can contain illustrations also) on paper, photographic material, or other media	analoges Dokument	analoges Dokument, primär Textdokumente (evtl. mit Bildern) auf Papier, Fotofilm oder anderen Medien
4	imageDigital	likeness of natural or man-made features, objects, and activities acquired through the sensing of visual or any other segment of the electromagnetic spectrum by sensors, such as thermal infrared, and high resolution radar and stored in digital format	digitales Bild	Abbild eines natürlichen oder künstlichen Objekts oder einer Tätigkeit, welches durch Sensorabtastung im sichtbaren oder einem anderen Bereich des elektromagnetischen Spektrums (z.B. Infrarot, hochauflösendes Radar) erstellt und in digitaler Form gespeichert wurde
5	imageHardcopy	likeness of natural or man-made features, objects, and activities acquired through the sensing of visual or any other segment of the electromagnetic spectrum by sensors, such as thermal infrared, and high resolution radar and reproduced on paper, photogra	analoges Bild	Abbild eines natürlichen oder künstlichen Objekts oder einer Tätigkeit, welches durch Sensorabtastung im sichtbaren oder einem anderen Bereich des elektromagnetischen Spektrums (z.B. Infrarot, hochauflösendes Radar) erstellt und auf Papier, Fotofilm oder einem anderen Medium reproduziert wurde
6	mapDigital	map represented in raster or vector form	digitale Karte	digitale Karte in Raster- oder Vektorform
7	mapHardcopy	map printed on paper, photographic material, or other media for use directly by the human user	analoge Karte	Karte auf Papier, Fotofilm oder einem anderen Medium, welches dem direkten Gebrauch durch einen menschlichen Nutzer dient
8	modelDigital	multi-dimensional digital representation of a feature, process, etc.	digitales Modell	mehrdimensionale, digitale Repräsentation eines Objekts, Prozesses etc.
9	modelHardcopy	3-dimensional, physical model	analoges Modell	dreidimensionales, physisches Modell
10	profileDigital	vertical cross-section in digital form	digitales Profil	vertikales Profil in digitaler Form
11	profileHardcopy	vertical cross-section printed on paper, etc.	analoges Profil	vertikales Profil auf Papier etc.

12	tableDigital	digital representation of facts or figures systematically displayed, especially in columns	digitale Tabelle	digitale systematische Darstellung von Daten oder Zahlen vornehmlich in Spalten
13	tableHardcopy	representation of facts or figures systematically displayed, especially in columns, printed on paper, photographic material, or other media	analoge Tabelle	systematische Darstellung von Daten oder Zahlen vornehmlich in Spalten auf Papier, Fotofilm oder einem anderen Medium
14	videoDigital	digital video recording	digitales Video	digitale Videoaufnahme
15	videoHardcopy	video recording on film	analoges Video	analoge Videoaufnahme auf Film/Band

B.5.5 CI_RoleCode <<CodeList>>

	Name EN	Definition EN	DE	Definition DE
1	CI_RoleCode	function performed by the responsible party		Funktion der verantwortlichen Stelle
2	resourceProvider	party that supplies the resource	Anbieter	Anbieter der Ressource
3	custodian	party that accepts accountability and responsibility for the data and ensures appropriate care and maintenance of the resource	Verwalter	Person oder Stelle, welche die Zuständigkeit und Verantwortlichkeit für einen Datensatz übernommen hat und seine sachgerechte Pflege und Wartung sichert
4	owner	party that owns the resource	Eigentümer	Eigentümer der Ressource
5	user	party who uses the resource	Nutzer	Nutzer der Ressource
6	distributor	party who distributes the resource	Vertrieb	Person oder Stelle für den Vertrieb
7	originator	party who created the resource	Urheber	Erzeuger der Ressource
8	pointOfContact	party who can be contacted for acquiring knowledge about or acquisition of the resource	Ansprechpartner	Kontakt für Informationen zur Ressource oder deren Bezugsmöglichkeiten
9	principalInvestigator	key party responsible for gathering information and conducting research	Projektleitung	Person oder Stelle, die verantwortlich für die Erhebung der Daten, Untersuchung ist
10	processor	party who has processed the data in a manner such that the resource has been modified	Bearbeiter	Person oder Stelle, die die Ressource in einem Arbeitsschritt verändert hat
11	publisher	party who published the resource	Herausgeber	Person oder Stelle, welche die Ressource veröffentlicht
12	author	party who authored the resource	Autor	Verfasser der Ressource

B.5.6 DQ_EvaluationMethodTypeCode <<CodeList>>

	Name EN	Definition EN	DE	Definition DE
1	DQ_EvaluationMethodTypeCode	type of method for evaluating an identified data quality measure		Art der Methode für die Bewertung der gewählten Qualitätskontrolle
2	directInternal	method of evaluating the quality of a dataset based on inspection of items within the dataset, where all data required is internal to the dataset being evaluated	mit datenbestandinternen Werten	Die Methode der Qualitätsauswertung des Datenbestands basiert auf einer Kontrolle innerhalb des Datenbestands, bei welcher alle benötigten Daten aus dem Datenbestand stammen.
3	directExternal	method of evaluating the quality of a dataset based on inspection of items within the dataset, where reference data external to the dataset being evaluated is required	mit datenbestandexternen Werten	Die Methode der Qualitätsauswertung des Datenbestands basiert auf einer Kontrolle innerhalb des Datenbestands, bei welcher externe Referenzdaten benötigt werden.
4	indirect	method of evaluating the quality of a dataset based on external knowledge	mit externer Methode	Die Methode der Qualitätsauswertung des Datenbestands basiert auf einem externen Wissen.

B.5.7 DS_AssociationTypeCode <<CodeList>>

	Name EN	Definition EN	DE	Definition DE
1	DS_AssociationTypeCode	justification for the correlation of two datasets		Begründung für den Zusammenhang zweier Datenbestände
2	crossReference	reference from one dataset to another	Querverweis	Bezug eines Datenbestands zu einem anderen
3	largerWorkCitation	reference to a master dataset of which this one is a part	übergeordneter Datenbestand	Bezug zu einem übergeordneten Datenbestand, von dem dieser Datenbestand ein Teil ist
4	partOfSeamlessDatabase	part of same structured set of data held in a computer	Komponente	Komponente einer Datenstruktur
5	source	mapping and charting information from which the dataset content originates	Quelle	Zuweisung und schematische Darstellung der Herkunft des Dateninhalts
6	stereoMate	part of a set of imagery that when used together, provides three-dimensional images	Stereobild	Teil eines Stereobildpaares

B.5.8 DS_InitiativeTypeCode <<CodeList>>

	Name EN	Definition EN	DE	Definition DE
1	DS_InitiativeTypeCode	type of aggregation activity in which datasets are related		Art des Prozesses, durch den die Datenbestände in Beziehung gebracht wurden
2	campaign	series of organized planned actions	Kampagne	Serie von organisierten und geplanten Aktionen
3	collection	accumulation of datasets assembled for a specific purpose	Sammlung	Sammlung von Datenbeständen für einen bestimmten Zweck
4	exercise	specific performance of a function or group of functions	Ausführung	spezifische Ausführung einer Funktion oder einer Gruppe von Funktionen
5	experiment	process designed to find if something is effective or valid	Experiment	Prozess zur Untersuchung, ob etwas erfolgreich oder gültig ist
6	investigation	search or systematic inquiry	Untersuchung	Suche oder systematische Untersuchung
7	mission	specific operation of a data collection system	Mission	konkreter Vorgang eines Datenbeschaffungssystems
8	sensor	device or piece of equipment which detects or records	Sensor	Einheit oder Teil einer Ausrüstung, welche erfasst oder registriert
9	operation	action that is part of a series of actions	Vorgang	Aktion, die Teil einer Serie von Aktionen ist
10	platform	vehicle or other support base that holds a sensor	Plattform	Fahrzeug oder andere Plattform, das bzw. die den Sensor trägt
11	process	method of doing something involving a number of steps	Prozess	Methode, etwas in verschiedenen Schritten zu tun
12	program	specific planned activity	Programm	konkret geplante Aktion
13	project	organized undertaking, research, or development	Projekt	organisierte Unternehmung, Forschung oder Entwicklung
14	study	examination or investigation	Studie	Erhebung und Auswertung
15	task	piece of work	Aufgabe	Teil einer Arbeit
16	trial	process of testing to discover or demonstrate something	Test	Testprozess, um etwas zu entdecken oder zu demonstrieren

B.5.9 MD_CellGeometryCode <<CodeList>>

	Name EN	Definition EN	DE	Definition DE
1	MD_CellGeometryCode	code indicating whether grid data is point or area		Angabe, ob Rasterzellen aus Punkten oder Flächen bestehen
2	point	each cell represents a point	Punkt	jede Zelle repräsentiert einen Punkt
3	area	each cell represents an area	Fläche	jede Zelle repräsentiert eine Fläche

B.5.10 MD_CharacterSetCode <<CodeList>>

	Name EN	Definition EN	DE	Definition DE
1	MD_CharacterSetCode	name of the character coding standard used for the resource		Bezeichnung des Zeichensatzstandards, der für die Ressource verwendet wird
2	ucs2	16-bit fixed size Universal Character Set, based on ISO/IEC 10646	ucs2	16-Bit Zeichensatz, universell, basierend auf ISO 10646
3	ucs4	32-bit fixed size Universal Character Set, based on ISO/IEC 10646	ucs4	32-Bit Zeichensatz, universell, basierend auf ISO 10646
4	utf7	7-bit variable size UCS Transfer Format, based on ISO/IEC 10646	utf7	7-Bit Zeichensatz mit variabler Größe, universell, basierend auf ISO 10646
5	utf8	8-bit variable size UCS Transfer Format, based on ISO/IEC 10646	utf8	8-Bit Zeichensatz mit variabler Größe, universell, basierend auf ISO 10646
6	utf16	16-bit variable size UCS Transfer Format, based on ISO/IEC 10646	utf16	16-Bit Zeichensatz mit variabler Größe, universell, basierend auf ISO 10646
7	8859part1	ISO/IEC 8859-1, Information technology - 8-bit single-byte coded graphic character sets - Part 1: Latin alphabet No. 1	8859part1	ISO/IEC 8859-1, IT - 8-Bit Einzelbyte codierter grafischer Zeichensatz - Teil 1: Lateinisches Alphabet Nr. 1
8	8859part2	ISO/IEC 8859-2, Information technology - 8-bit single-byte coded graphic character sets - Part 2: Latin alphabet No. 2	8859part2	ISO/IEC 8859-2, IT - 8-Bit Einzelbyte codierter grafischer Zeichensatz - Teil 2: Lateinisches Alphabet Nr. 2
9	8859part3	ISO/IEC 8859-3, Information technology - 8-bit single-byte coded graphic character sets - Part 3: Latin alphabet No. 3	8859part3	ISO/IEC 8859-3, IT - 8-Bit Einzelbyte codierter grafischer Zeichensatz - Teil 3: Lateinisches Alphabet Nr. 3
10	8859part4	ISO/IEC 8859-4, Information technology - 8-bit single-byte coded graphic character sets - Part 4: Latin alphabet No. 4	8859part4	ISO/IEC 8859-4, IT - 8-Bit Einzelbyte codierter grafischer Zeichensatz - Teil 4: Lateinisches Alphabet Nr. 4
11	8859part5	ISO/IEC 8859-5, Information technology - 8-bit single-byte coded graphic character sets - Part 5: Latin/Cyrillic alphabet	8859part5	ISO/IEC 8859-5, IT - 8-Bit Einzelbyte codierter grafischer Zeichensatz - Teil 5: Lateinisch/Kyrillisches Alphabet

12	8859part6	ISO/IEC 8859-6, Information technology - 8-bit single-byte coded graphic character sets - Part 6: Latin/Arabic alphabet	8859part6	ISO/IEC 8859-6, IT - 8-Bit Einzelbyte codierter grafischer Zeichensatz - Teil 6: Lateinisch/ Arabisches Alphabet
13	8859part7	ISO/IEC 8859-7, Information technology - 8-bit single-byte coded graphic character sets - Part 7: Latin/Greek alphabet	8859part7	ISO/IEC 8859-7, IT - 8-Bit Einzelbyte codierter grafischer Zeichensatz - Teil 7: Lateinisch/ Griechisches Alphabet
14	8859part8	ISO/IEC 8859-8, Information technology - 8-bit single-byte coded graphic character sets - Part 8: Latin/Hebrew alphabet	8859part8	ISO/IEC 8859-8, IT - 8-Bit Einzelbyte codierter grafischer Zeichensatz - Teil 8: Lateinisch/ Hebräisch Alphabet
15	8859part9	ISO/IEC8859-9, Information technology - 8-bit single-byte coded graphic character sets - Part 9: Latin alphabet No. 5	8859part9	ISO/IEC 8859-9, IT - 8-Bit Einzelbyte codierter grafischer Zeichensatz - Teil 9: Lateinisches Alphabet Nr. 5
16	8859part10	ISO/IEC 8859-10, Information technology - 8-bit single-byte coded graphic character sets - Part 10: Latin alphabet No. 6	8859part10	ISO/IEC 8859-10, IT - 8-Bit Einzelbyte codierter grafischer Zeichensatz - Teil 10: Lateinisches Alphabet Nr. 6
17	8859part11	ISO/IEC 8859-11, Information technology - 8-bit single-byte coded graphic character sets - Part 11: Latin/Thai alphabet	8859part11	ISO/IEC 8859-11, IT - 8-Bit Einzelbyte codierter grafischer Zeichensatz - Teil 11: Lateinisch/ Thailändisch Alphabet
18	(reserved for future use)	a future ISO/IEC 8-bit single-byte coded graphic character set (e.g. possibly ISO/IEC 8859-12)	(reserved for future use)	zukünftiger ISO/IEC 8-bit Einzelbyte codierter grafischer Zeichensatz (z.B. ISO/IEC 8859-12)
19	8859part13	ISO/IEC 8859-13, Information technology - 8-bit single-byte coded graphic character sets - Part 13: Latin alphabet No. 7	8859part13	ISO/IEC 8859-13, IT - 8-Bit Einzelbyte codierter grafischer Zeichensatz - Teil 13: Lateinisches Alphabet Nr. 7
20	8859part14	ISO/IEC 8859-14, Information technology - 8-bit single-byte coded graphic character sets - Part 14: Latin alphabet No. 8 (Celtic)	8859part14	ISO/IEC 8859-14, IT - 8-Bit Einzelbyte codierter grafischer Zeichensatz - Teil 14: Lateinisches Alphabet Nr. 8 (Keltisch)
21	8859part15	ISO/IEC 8859-15, Information technology - 8-bit single-byte coded graphic character sets - Part 15: Latin alphabet No. 9	8859part15	ISO/IEC 8859-15, IT - 8-Bit Einzelbyte codierter grafischer Zeichensatz - Teil 15: Lateinisches Alphabet Nr. 9
22	8859part16	ISO/IEC 8859-16, Information technology - 8-bit single-byte coded graphic character sets - Part 16: Latin alphabet No. 10	8859part16	ISO/IEC 8859-16, IT - 8-Bit Einzelbyte codierter grafischer Zeichensatz - Teil 16: Lateinisches Alphabet Nr. 10
23	jis	japanese code set used for electronic transmission	jis	japanischer Codierungssatz für elektronische Transmission

24	shiftJIS	japanese code set used on MS-DOS based machines	shiftJIS	japanischer Codierungssatz für MS-DOS-Rechner
25	eucJP	japanese code set used on UNIX based machines	eucJP	japanischer Codierungssatz für UNIX-Rechner
26	usAscii	united states ASCII code set (ISO 646 US)	usAscii	ASCII-Code der Vereinigten Staaten (ISO 646 US)
27	ebcdic	ibm mainframe code set	ebcdic	IBM-Mainframe Codierungssatz
28	eucKR	korean code set	eucKR	koreanischer Codierungssatz
29	big5	traditional Chinese code set used in Taiwan, Hong Kong of China and other areas	big5	traditioneller chinesischer Codierungssatz, benutzt in Taiwan, Hong Kong und anderen Regionen
30	GB2312	simplified Chinese code set	GB2312	vereinfachter chinesischer Zeichensatz

B.5.11 MD_ClassificationCode <<CodeList>>

	Name EN	Definition EN	DE	Definition DE
1	MD_ClassificationCode	name of the handling restrictions on the dataset		Sicherheitseinstufung beim Umgang mit der Ressource
2	unclassified	available for general disclosure	unbeschränkt	ohne Einschränkungen
3	restricted	not for general disclosure	beschränkt	nicht zur Veröffentlichung
4	confidential	available for someone who can be entrusted with information	vertraulich	nur für Vertrauenspersonen
5	secret	kept or meant to be kept private, unknown, or hidden from all but a select group of people	geheim	nur für einen ausgewählten Personenkreis
6	topSecret	of the highest secrecy	streng geheim	höchste Geheimhaltung

B.5.12 MD_CoverageContentTypeCode <<CodeList>>

	Name EN	Definition EN	DE	Definition DE
1	MD_CoverageContentTypeCode	specific type of information represented in the cell		spezifischer Informationstyp, der in der Zelle dargestellt wird
2	image	meaningful numerical representation of a physical parameter that is not the actual value of the physical parameter	Bild	aussagefähige numerische Darstellung eines physikalischen Messwerts, wobei es sich nicht um den Messwert selbst handelt
3	thematicClassification	code value with no quantitative meaning, used to represent a physical quantity	thematische Klassifizierung	Codewert ohne quantitative Bedeutung, zur Darstellung einer physikalischen Größe
4	physicalMeasurement	value in physical units of the quantity being measured	physikalische Messung	Wert einer gemessenen Größe, in physikalischen Einheiten

B.5.13 MD_DatatypeCode <<CodeList>>

	Name EN	Definition EN	DE	Definition DE
1	MD_DatatypeCode	datatype of element or entity		Datentyp eines Elements oder einer Entität
2	class	descriptor of a set of objects that share the same attributes, operations, methods, relationships, and behavior	Klasse	Beschreibung eines Sets von Objekten mit gleichen Attributen, Operationen, Methoden, Relationen etc.
3	codelist	flexible enumeration useful for expressing a long list of values, can be extended	Codeliste	erweiterbare Liste von Codes und ihren Definitionen
4	enumeration	data type whose instances form a list of named literal values, not extendable	Enumeration	nicht erweiterbare Liste von Codes und ihren Definitionen
5	codelistElement	permissible value for a codelist or enumeration	Codelistenelement	zulässige Werte für eine Codeliste oder Enumeration
6	abstractClass	class that cannot be directly instantiated	abstrakte Klasse	Klasse, die nicht direkt instanziiert werden kann
7	aggregateClass	class that is composed of classes it is connected to by an aggregate relationship	aggregierte Klasse	Klasse, die sich aus anderen Klassen zusammensetzt
8	specifiedClass	subclass that may be substituted for its superclass	spezifische Klasse	Ausprägung einer übergeordneten Klasse
9	datatypeClass	class with few or no operations whose primary purpose is to hold the abstract state of another class for transmittal, storage, encoding or persistent storage	Datentypklasse	Klasse mit wenigen oder keinen Operationen, deren Hauptzweck darin besteht, den abstrakten Status einer anderen Klasse hinsichtlich Übertragung, Speicherung, Kodierung oder dauerhafter Speicherung festzuhalten
10	interfaceClass	named set of operations that characterize the behavior of an element	Schnittstellenklasse	Set von Operationen, die das Verhalten eines Elements charakterisieren
11	unionClass	class describing a selection of one of the specified types	Vereinigungsklasse	Klasse, welche eine Auswahl eines spezifischen Typs beschreibt
12	metaClass	class whose instances are classes	Metaklasse	Klasse, deren Instanzen auch Klassen sind
13	typeClass	class used for specification of a domain of instances (objects), together with the operations applicable to the objects. A type may have attributes and associations	Typenklasse	Klasse zur Spezifikation eines Bereichs von Instanzen (Objekten) einschließlich der anwendbaren Vorgängen ein Typ kann Attribute und Beziehungen haben

14	characterString	free text field	Textfeld	freies Textfeld
15	integer	numerical field	Ganzzahl	numerisches Feld
16	association	semantic relationship between two classes that involves connections among their instances	Beziehung	semantische Beziehung zwischen zwei Klassen

B.5.14 MD_DimensionNameTypeCode <<CodeList>>

	Name EN	Definition EN	DE	Definition DE
1	MD_DimensionNameTypeCode	name of the dimension		Bezeichnung der Dimension
2	row	ordinate (y) axis	Zeile	Ordinate (mathematische y-Achse)
3	column	abscissa (x) axis	Spalte	Abszisse (mathematische x-Achse)
4	vertical	vertical (z) axis	Vertikale	Vertikale (mathematische z-Achse)
5	track	along the direction of motion of the scan point	Track	in Bewegungsrichtung des Scan-Punkts
6	crossTrack	perpendicular to the direction of motion of the scan point	CrossTrack	quer zur Bewegungsrichtung des Scan-Punkts
7	line	scan line of a sensor	Linie	Scan-Linie eines Sensors
8	sample	element along a scan line	Sample	Element entlang einer Scan-Linie
9	time	duration	Zeit	Dauer

B.5.15 MD_GeometricObjectTypeCode <<CodeList>>

	Name EN	Definition EN	DE	Definition DE
1	MD_GeometricObjectTypeCode	name of point or vector objects used to locate zero-, one-, two-, or three dimensional spatial locations in the dataset		Bezeichnung von Punkt- oder Vektorobjekten, die zur Darstellung von null-, ein-, zwei-, oder dreidimensionalen Objekten im Datensatz verwendet werden
2	complex	set of geometric primitives such that their boundaries can be represented as a union of other primitives	Komplex	eine Menge geometrischer Basiselemente (Primitive), deren Umgrenzung durch die Vereinigung anderer geometrischer Basiselemente gebildet werden kann
3	composite	connected set of curves, solids or surfaces	Komposit	topologisch verbundene Menge von Linien, Körpern oder Flächen
4	curve	bounded, 1-dimensional geometric primitive, representing the continuous image of a line	Linie	endliches, eindimensionales geometrisches Basiselement (Primitive), welches eine kontinuierliche Linie darstellt
5	point	zero-dimensional geometric primitive, representing a position but not having an extent	Punkt	nulldimensionales geometrisches Basiselement (Primitive), das eine Position darstellt, aber keine Ausdehnung hat
6	solid	bounded, connected 3-dimensional geometric primitive, representing the continuous image of a region of space	Körper	endliches, geschlossenes, dreidimensionales geometrisches Basiselement (Primitive), welches einen Körper darstellt
7	surface	bounded, connected 2-dimensional geometric primitive, representing the continuous image of a region of a plane	Fläche	endliches, geschlossenes, zweidimensionales geometrisches Basiselement (Primitive), welches eine Fläche darstellt

B.5.16 MD_ImagingConditionCode <<CodeList>>

	Name EN	Definition EN	DE	Definition DE
1	MD_ImagingConditionCode	code which indicates conditions which may affect the image		Angabe der Bedingungen, welche die Aufnahme beeinträchtigen könnten
2	blurredImage	portion of the image is blurred	Unschärfe	Bildbereiche sind unscharf
3	cloud	portion of the image is partially obscured by cloud cover	Bewölkung	Bildbereiche sind durch Wolkenbedeckung verdeckt
4	degradingObliquity	acute angle between the plane of the ecliptic (the plane of the Earth's orbit) and the plane of the celestial equator	Verzerrung durch Schrägaufnahme	räumliche und optische Verzerrung aufgrund einer Aufnahme im spitzen Winkel
5	fog	portion of the image is partially obscured by fog	Nebel	Bildbereiche sind durch Nebel verschleiert
6	heavySmokeOrDust	portion of the image is partially obscured by heavy smoke or dust	starker Rauch oder Dunst	Bildbereiche sind durch dichten Rauch oder Staub verschleiert
7	night	image was taken at night	Nacht	Bild wurde in der Nacht aufgenommen
8	rain	image was taken during rainfall	Regen	Bild wurde bei Regen aufgenommen
9	semiDarkness	image was taken during semi-dark conditions - twilight conditions	Halbdunkel	Bild wurde bei Dämmerung aufgenommen
10	shadow	portion of the image is obscured by shadow	Schatten	Bildbereiche sind abgeschattet
11	snow	portion of the image is obscured by snow	Schnee	Bildbereiche sind durch Schnee verdeckt
12	terrainMasking	the absence of collection data of a given point or area caused by the relative location of topographic features which obstruct the collection path between the collector(s) and the subject(s) of interest	Verdeckung	für einen bestimmten Punkt oder Bereich fehlen Aufnahmedaten, da die entsprechenden Objekte zum Zeitpunkt der Aufnahme durch andere topografische Objekte verdeckt waren

B.5.17 MD_KeywordTypeCode <<CodeList>>

	Name EN	Definition EN	DE	Definition DE
1	MD_KeywordTypeCode	methods used to group similar keywords		Kategorie zur Gruppierung ähnlicher Schlüsselwörter
2	discipline	keyword identifies a branch of instruction or specialized learning	Fachdisziplin	Schlüsselwort kennzeichnet einen Wissenszweig oder ein Spezialgebiet
3	place	keyword identifies a location	Ort	Schlüsselwort kennzeichnet einen Ort
4	stratum	keyword identifies the layer(s) of any deposited substance	Schichtungsebene	Schlüsselwort kennzeichnet eine oder mehrere Schichten abgelagerter Stoffe
5	temporal	keyword identifies a time period related to the dataset	Zeitraum	Schlüsselwort kennzeichnet eine Zeitspanne mit Bezug zum Datensatz
6	theme	keyword identifies a particular subject or topic	Thema	Schlüsselwort kennzeichnet ein bestimmtes Thema oder einen Themenbereich

B.5.18 MD_MaintenanceFrequencyCode <<CodeList>>

	Name EN	Definition EN	DE	Definition DE
1	MD_MaintenanceFrequencyCode	frequency with which modifications and deletions are made to the data after it is first produced		Intervall, in dem die Daten nach ihrer Erfassung aktualisiert werden
2	continual	data is repeatedly and frequently updated	kontinuierlich	Daten werden ständig aktualisiert
3	daily	data is updated each day	täglich	Daten werden täglich aktualisiert
4	weekly	data is updated on a weekly basis	wöchentlich	Daten werden wöchentlich aktualisiert
5	fortnightly	data is updated every two weeks	zweiwöchentlich	Daten werden vierzehntägig aktualisiert
6	monthly	data is updated each month	monatlich	Daten werden monatlich aktualisiert
7	quarterly	data is updated every three months	vierteljährlich	Daten werden vierteljährlich aktualisiert
8	biannually	data is updated twice each year	halbjährlich	Daten werden halbjährlich aktualisiert
9	annually	data is updated every year	jährlich	Daten werden jährlich aktualisiert
10	asNeeded	data is updated as deemed necessary	bei Bedarf	Daten werden bei Bedarf aktualisiert
11	irregular	data is updated in intervals that are uneven in duration	unregelmäßig	Daten werden unregelmäßig aktualisiert
12	notPlanned	there are no plans to update the data	nicht geplant	eine Aktualisierung der Daten ist nicht geplant
13	unknown	frequency of maintenance for the data is not known	unbekannt	ein Aktualisierungsintervall ist nicht bekannt

B.5.19 MD_MediumFormatCode <<CodeList>>

	Name EN	Definition EN	DE	Definition DE
1	MD_MediumFormatCode	method used to write to the medium		Methode zum Beschreiben des Mediums
2	cpio	CoPy In / Out (UNIX file format and command)	cpio	CoPy In / Out (UNIX-Dateiformat und -befehl)
3	tar	Tape ARchive	tar	Tape Archive (Band-Archiv)
4	highSierra	high sierra file system	highSierra	High Sierra-Dateisystem
5	iso9660	information processing – volume and file structure of CD-ROM	iso9660	standardisierte Dateistruktur zum Informationsaustausch mittels CD-ROM
6	iso9660RockRidge	rock ridge interchange protocol (UNIX)	iso9660RockRidge	Rock Ridge Austauschprotokoll (UNIX)
7	iso9660AppleHFS	hierarchical file system (Macintosh)	iso9660AppleHFS	hierarchisches Dateisystem (Macintosh)

B.5.20 MD_MediumNameCode <<CodeList>>

	Name EN	Definition EN	DE	Definition DE
1	MD_MediumNameCode	name of the medium		Bezeichnung des Mediums
2	cdRom	read-only optical disk	CD-ROM	CD-ROM (nicht beschreibbar)
3	dvd	digital versatile disk	DVD	DVD
4	dvdRom	digital versatile disk, read only	DVD-ROM	DVD-ROM (nicht beschreibbar)
5	3halfInchFloppy	3,5 inch magnetic disk	3.5 Zoll Diskette	3,5 Zoll-Diskette
6	5quarterInchFloppy	5,25 inch magnetic disk	5.25 Zoll Diskette	5,25 Zoll-Diskette
7	7trackTape	7 track magnetic tape	7-Spur Magnetband	Magnetband, 7 Spuren
8	9trackTape	9 track magnetic tape	9-Spur Magnetband	Magnetband, 9 Spuren
9	3480Cartridge	3480 cartridge tape drive	3480 Kasette	3480 Magnetbandkassette
10	3490Cartridge	3490 cartridge tape drive	3490 Kasette	3490 Magnetbandkassette
11	3580Cartridge	3580 cartridge tape drive	3580 Kasette	3580 Magnetbandkassette
12	4mmCartridgeTape	4 millimetre magnetic tape	4mm Kasette	4mm Magnetbandkassette
13	8mmCartridgeTape	8 millimetre magnetic tape	8mm Kasette	8mm Magnetbandkassette
14	1quarterInchCartridgeTape	0,25 inch magnetic tape	0,25 Zoll Kasette	0,25 Zoll Magnetbandkassette
15	digitalLinearTape	half inch cartridge streaming tape drive	0,5 Zoll Kasette	0,5 Zoll Magnetbandkassette
16	onLine	direct computer linkage	Online-Verbindung	direkte Computerverbindung
17	satellite	linkage through a satellite communication system	Satellitenverbindung	Verbindung über Satellitenkommunikationssystem
18	telephoneLink	communication through a telephone network	Telefonverbindung	Telefonverbindung
19	hardcopy	pamphlet or leaflet giving descriptive information	Ausdruck	Prospekt oder Merkblatt mit beschreibenden Informationen

B.5.21 MD_ObligationCode <<Enumeration>>

	Name EN	Definition EN	DE	Definition DE
1	MD_ObligationCode	obligation of the element or entity		Verbindlichkeit des Elements
2	mandatory	element is always required	verpflichtend	verpflichtend
3	optional	element is not required	optional	optional
4	conditional	element is required when a specific condition is met	bedingt	verpflichtend, wenn eine bestimmte Bedingung erfüllt ist

B.5.22 MD_PixelOrientationCode <<Enumeration>>

	Name EN	Definition EN	DE	Definition DE
1	MD_PixelOrientationCode	point in a pixel corresponding to the Earth location of the pixel		Punkt im Pixel, der die Ortskoordinaten des Pixels im Raum repräsentiert
2	center	point halfway between the lower left and the upper right of the pixel	Zentrum	Punkt im Pixel in der Mitte zwischen den Punkten "unten links" und "oben rechts"
3	lowerLeft	the corner in the pixel closest to the origin of the SRS; if two are at the same distance from the origin, the one with the smallest x-value	unten links	Eckpunkt des Pixels, der dem Ursprung des Raumbezugssystems am nächsten liegt; wenn zwei Eckpunkte den gleichen Abstand haben, gilt der mit dem kleinsten X-Wert
4	lowerRight	next corner counterclockwise from the lower left	unten rechts	nächster Eckpunkt des Pixels nach dem Punkt "unten links" entgegen dem Uhrzeigersinn
5	upperRight	next corner counterclockwise from the lower right	oben rechts	nächster Eckpunkt des Pixels nach dem Punkt "unten rechts" entgegen dem Uhrzeigersinn
6	upperLeft	next corner counterclockwise from the upper right	oben links	nächster Eckpunkt des Pixels nach dem Punkt "oben rechts" entgegen dem Uhrzeigersinn

B.5.23 MD_ProgressCode <<CodeList>>

	Name EN	Definition EN	DE	Definition DE
1	MD_ProgressCode	status of the dataset or progress of a review		Bearbeitungsstatus des Datenbestands oder einer Revision
2	completed	production of the data has been completed	abgeschlossen	Erfassung bzw. Erstellung der Daten ist abgeschlossen
3	historicalArchive	data has been stored in an offline storage facility	historisches Archiv	Daten sind archiviert (offline)
4	obsolete	data is no longer relevant	veraltet	Daten sind nicht mehr von Relevanz
5	onGoing	data is continually being updated	kontinuierliche Aktualisierung	Daten werden fortlaufend aktualisiert
6	planned	fixed date has been established upon or by which the data will be created or updated	geplant	Datum für Erzeugung oder Aktualisierung der Daten ist festgelegt
7	required	data needs to be generated or updated	erforderlich	Daten müssen erstellt bzw. aktualisiert werden
8	underDevelopment	data is currently in the process of being created	in Erstellung	Daten werden zur Zeit erstellt

B.5.24 MD_RestrictionCode <<CodeList>>

	Name EN	Definition EN	DE	Definition DE
1	MD_RestrictionCode	limitation(s) placed upon the access or use of the data		Beschränkungen bei Datenzugriff oder Datennutzung
2	copyright	exclusive right to the publication, production, or sale of the rights to a literary, dramatic, musical, or artistic work, or to the use of a commercial print or label, granted by law for a specified period of time to an author, composer, artist, distributor	Urheberrecht	Ressource unterliegt der jeweiligen Gesetzgebung zum Urheberrecht
3	patent	government has granted exclusive right to make, sell, use or license an invention or discovery	Patent	Ressource unterliegt der jeweiligen Gesetzgebung zum Patentrecht
4	patentPending	produced or sold information awaiting a patent	Patent angemeldet	Ressource ist zum Patent angemeldet
5	trademark	a name, symbol, or other device identifying a product, officially registered and legally restricted to the use of the owner or manufacturer	Warenzeichen	Ressource unterliegt der jeweiligen Gesetzgebung zum Markenrecht
6	license	formal permission to do something	Lizenz	Ressource unterliegt lizenzrechtlichen Bestimmungen
7	intellectualPropertyRights	rights to financial benefit from and control of distribution of non-tangible property that is a result of creativity	geistiges Eigentum	Ressource unterliegt der jeweiligen Gesetzgebung zum Schutz des geistigen Eigentums
8	restricted	withheld from general circulation or disclosure	beschränkter Zugang	von allgemeiner Offenlegung und Verbreitung ausgeschlossen
9	otherRestrictions	limitation not listed	andere Beschränkungen	andere Beschränkungen, die hier nicht aufgeführt sind

B.5.25 MD_ScopeCode <<CodeList>>

	Name EN	Definition EN	DE	Definition DE
1	MD_ScopeCode	class of information to which the referencing entity applies		Klassifizierung der beschriebenen Ressource (Gültigkeitsbereich)
2	attribute	information applies to the attribute value	Attributinstanz	Information gilt für eine konkrete Ausprägung einer Attributart, den Attributwert
3	attributeType	information applies to the characteristic of a feature	Attributart	Information gilt für eine Attributart
4	collectionHardware	information applies to the collection hardware class	Erfassungsgeräte	Information gilt für die eingesetzten Geräte zur Datenerfassung
5	collectionSession	information applies to the collection session	Erfassungsaktion	Information gilt für die Aktivitäten einer Datenerfassungsaktion
6	dataset	information applies to the dataset	Datenbestand	Information gilt für einen Datenbestand
7	series	information applies to the series NOTE: "series" applies to any DS_Aggregate	Serie	Information gilt für eine Serie ANMERKUNG: Der Begriff Serie bezieht sich auf jeglichen Zusammenschluss über DS_Aggregate
8	nonGeographicDataset	information applies to non-geographic data	nichtgeografischer Datenbestand	Information gilt für einen nicht geografischen Datensatz
9	dimensionGroup	information applies to a dimension group	Dimensionsgruppe	Information gilt für eine Dimensionsgruppe
10	feature	information applies to a feature	Objektinstanz	Information gilt für ein konkretes Objekt
11	featureType	information applies to a feature type	Objektart	Information gilt für eine Klasse gleichartiger Objektinstanzen
12	propertyType	information applies to a property type	Eigenschaftsart	Information gilt für die Eigenschaften einer Objektart
13	fieldSession	information applies to a field session	Feldkampagne	Information gilt für eine Datenerhebungsaktivität im Gelände
14	software	information applies to a computer program or routine	Software	Information gilt für Softwaresysteme, -module oder -routinen

15	service	information applies to a capability which a service provider entity makes available to a service user entity through a set of interfaces that define a behaviour, such as a use case	Service	Information gilt für einen Dienst, welcher von einem Anbieter über definierte Schnittstellen einem Dienstanutzer zur Verfügung gestellt wird
16	model	information applies to a copy or imitation of an existing or hypothetical object	Modell	Information gilt für eine Nachbildung eines realen oder hypothetischen Objekts
17	tile	information applies to a tile, a spatial subset of geographic data	Kachel	Information gilt für eine räumliche Untereinheit von geographischen Daten

B.5.26 MD_SpatialRepresentationTypeCode <<CodeList>>

	Name EN	Definition EN	DE	Definition DE
1	MD_SpatialRepresentationTypeCode	method used to represent geographic information in the dataset		Methode, mit der geografische Informationen im Datenbestand dargestellt werden
2	vector	vector data is used to represent geographic data	Vektor	zur Darstellung geografischer Informationen werden Vektordaten verwendet
3	grid	grid data is used to represent geographic data	Raster, Gitter	zur Darstellung geografischer Informationen werden Raster-/Gitterdaten verwendet
4	textTable	textual or tabular data is used to represent geographic data	Text, Tabelle	zur Darstellung geografischer Informationen werden textliche oder tabellarische Daten verwendet
5	tin	triangulated irregular network	TIN	"triangular irregular network" - Flächeninterpolation mittels Dreiecksvermaschung
6	stereoModel	three-dimensional view formed by the intersecting homologous rays of an overlapping pair of images	Stereomodell	3D-Sicht, entstanden aus zwei Stereobildern
7	video	scene from a video recording	Video	Szene einer Videoaufnahme

B.5.27 MD_TopicCategoryCode << Enumeration >>

	Name EN	Definition EN	DE	Definition DE
1	MD_TopicCategoryCode	high-level geographic data thematic classification to assist in the grouping and search of available geographic data sets. Can be used to group keywords as well. Listed examples are not exhaustive. NOTE It is understood there are overlaps between general categories and the user is encouraged to select the one most appropriate.		Thematische Klassifizierungen zur Gruppierung von geografischen Datensätzen und für die Suche nach vorhandenen Datensätzen. Kann auch zur Gruppierung von Schlüsselwörtern verwendet werden. Die aufgelisteten Beispiele erheben keinen Anspruch auf Vollständigkeit. BEMERKUNG: Es existieren Überlappungsbereiche der Themen. Es wird dem Anwender überlassen, die geeignetsten Themen anzugeben.
2	farming	rearing of animals and/or cultivation of plants Examples: agriculture, irrigation, aquaculture, plantations, herding, pests and diseases affecting crops and livestock	Landwirtschaft	Tierzucht und/oder Pflanzenanbau
3	biota	flora and/or fauna in natural environment Examples: wildlife, vegetation, biological sciences, ecology, wilderness, sealife, wetlands, habitat	Biologie	Flora und/oder Fauna in der natürlichen Umgebung
4	boundaries	legal land descriptions Examples: political and administrative boundaries	Grenzen	gesetzlich festgelegte Grenzen
5	climatologyMeteorology Atmosphäre	processes and phenomena of the atmosphere Examples: cloud cover, weather, climate, atmospheric conditions, climate change, precipitation	Atmosphäre	Prozesse und Naturereignisse der Atmosphäre inkl. Klimatologie und Meteorologie
6	economy	economic activities, conditions and employment Examples: production, labour, revenue, commerce, industry, tourism and ecotourism, forestry, fisheries, commercial or subsistence hunting, exploration and exploitation of resources such as minerals, oil and gas	Wirtschaft	wirtschaftliche Aktivitäten, Verhältnisse und Beschäftigung
7	elevation	height above or below sea level Examples: altitude, bathymetry, digital elevation models, slope, derived products	Höhenangaben	Höhenangabe bezogen auf ein Höhenreferenzsystem

8	environment	environmental resources, protection and conservation Examples: environmental pollution, waste storage and treatment, environmental impact assessment, monitoring environmental risk, nature reserves, landscape	Umwelt	Umweltressourcen, Umweltschutz und Umwelterhaltung
9	geoscientificInformation	information pertaining to earth sciences Examples: geophysical features and processes, geology, minerals, sciences dealing with the composition, structure and origin of the earth's rocks, risks of earthquakes, volcanic activity, landslides, gravity information, soils, permafrost, hydrogeology, erosion	Geowissenschaften	geowissenschaftliche Informationen
10	health	health, health services, human ecology, and safety Examples: disease and illness, factors affecting health, hygiene, substance abuse, mental and physical health, health services	Gesundheitswesen	Gesundheit, Gesundheitsdienste, Humanökologie und Betriebssicherheit
11	imageryBaseMapsEarthCover	base maps Examples: land cover, topographic maps, imagery, unclassified images, annotations	Oberflächenbeschreibung	Basiskarten und -daten
12	intelligenceMilitary	military bases, structures, activities Examples: barracks, training grounds, military transportation, information collection	Militär und Aufklärung	Militärbasen, militärische Einrichtungen und Aktivitäten
13	inlandWaters	inland water features, drainage systems and their characteristics Examples: rivers and glaciers, salt lakes, water utilization plans, dams, currents, floods, water quality, hydrographic charts	Binnengewässer	Binnengewässerdaten, Gewässernetze und deren Eigenschaften
14	location	positional information and services Examples: addresses, geodetic networks, control points, postal zones and services, place names	Ortsangaben	Positionierungsangaben und -dienste
15	oceans	features and characteristics of salt water bodies (excluding inland waters) Examples: tides, tidal waves, coastal information, reefs	Meere	Merkmale und Charakteristika von salzhaltigen Gewässern (außer Binnengewässern)
16	planningCadastre	information used for appropriate actions for future use of the land Examples: land use maps, zoning maps, cadastral surveys, land ownership	Planungsunterlagen, Kataster	Informationen für die Flächennutzungsplanung

17	society	characteristics of society and cultures Examples: settlements, anthropology, archaeology, education, traditional beliefs, manners and customs, demographic data, recreational areas and activities, social impact assessments, crime and justice, census information	Gesellschaft	kulturelle und gesellschaftliche Merkmale
18	structure	man-made construction Examples: buildings, museums, churches, factories, housing, monuments, shops, towers	Bauwerke	anthropogene Bauten
19	transportation	means and aids for conveying persons and/or goods Examples: roads, airports/airstrips, shipping routes, tunnels, nautical charts, vehicle or vessel location, aeronautical charts, railways	Verkehrswesen	Mittel und Wege zur Beförderung von Personen und/oder Gütern
20	utilitiesCommunication	energy, water and waste systems and communications infrastructure and services Examples: hydroelectricity, geothermal, solar and nuclear sources of energy, water purification and distribution, sewage collection and disposal, electricity and gas distribution, data communication, telecommunication, radio, communication networks	Ver- und Entsorgung, Kommunikation	Energie-, Wasser- und Abfallsysteme, Kommunikationsinfrastruktur und -dienste

B.5.28 MD_TopologyLevelCode <<CodeList>>

	Name EN	Definition EN	DE	Definition DE
1	MD_TopologyLevelCode	degree of complexity of the spatial relationships		Komplexitätsgrad der räumlichen Beziehungen
2	geometryOnly	geometry objects without any additional structure which describes topology	Geometrie ohne Topologie	geometrische Objekte ohne zusätzliche, die Topologie beschreibende Strukturen
3	topology1D	1-dimensional topological complex - commonly called "chain-node" topology	Linien	eindimensionaler topologischer Komplex - üblicherweise als "chain-node topology" bezeichnet
4	planarGraph	1-dimensional topological complex that is planar. (A planar graph is a graph that can be drawn in a plane in such a way that no two edges intersect except at a vertex.)	geschlossene Linien eben	eindimensionaler topologischer planarer Komplex (Ein planarer Graph ist ein Graph, der in die Ebene abgebildet werden kann, bei dem sich die Kanten nur in den Knoten schneiden. Üblicherweise sind Gewässernetze planare Graphen.)
5	fullPlanarGraph	2-dimensional topological complex that is planar. (A 2-dimensional topological complex is commonly called "full topology" in a cartographic 2D environment.)	Flächen	zweidimensionaler topologischer planarer Komplex (ein zweidimensionaler topologischer Komplex wird in einer kartografischen 2D-Umgebung üblicherweise als "full topology" bezeichnet)
6	surfaceGraph	1-dimensional topological complex that is isomorphic to a subset of a surface. (A geometric complex is isomorphic to a topological complex if their elements are in a one-to-one, dimensional- and boundry-preserving correspondence to one another.)	geschlossene Linien flächendeckend	eindimensionaler topologischer Komplex, der die gleiche Form wie ein Ausschnitt der Fläche hat
7	fullSurfaceGraph	2-dimensional topological complex that is isomorphic to a subset of a surface	Flächen flächendeckend	korrekt definierte Flächen, die eine Oberfläche abdecken und sich dabei nicht schneiden (Interlistyp Area)
8	topology3D	3-dimensional topological complex. (A topological complex is a collection of topological primitives that are closed under the boundary operations.)	Körper	Körper
9	fullTopology3D	complete coverage of a 3D Euclidean coordinate space	3D-Oberfläche	vollständige 3D-Oberfläche

10	abstract	topological complex without any specified geometric realisation	topologisches Gebilde ohne geometrischen Bezug	topologisches Gebilde ohne geometrischen Bezug
----	----------	---	--	--